





# 卡特在底特律宣佈 採取有效措施 挽救汽車工業

## 與汽車大王及工會領袖懇談

【本報底特律八日電】卡特總統在底特律宣佈，將採取有效措施，以挽救汽車工業。卡特總統在底特律與通用汽車公司總裁史密斯、福特汽車公司總裁萊克及克萊斯勒汽車公司總裁克萊斯勒等汽車工業領袖，以及美國汽車工人聯合會領袖等，舉行了一場懇談會。卡特總統在會後發表談話，表示他將採取一切必要措施，以確保汽車工業的生存。他並宣佈，將撥款一億五千萬美元，以資助汽車工業的研究與發展。卡特總統並宣佈，將採取一系列措施，以減輕汽車工業的負擔。他並宣佈，將採取一系列措施，以減輕汽車工業的負擔。他並宣佈，將採取一系列措施，以減輕汽車工業的負擔。

# 日本汽車傾銷 打響國內市場

【路透社東京八日電】日本汽車工業協會宣佈，將採取一系列措施，以打響日本汽車的國內市場。該協會表示，日本汽車工業協會將採取一系列措施，以打響日本汽車的國內市場。該協會表示，日本汽車工業協會將採取一系列措施，以打響日本汽車的國內市場。該協會表示，日本汽車工業協會將採取一系列措施，以打響日本汽車的國內市場。

# 大陸目前不需要 現代化鋼鐵廠

【路透社北京八日電】中國鋼鐵工業協會宣佈，大陸目前不需要現代化鋼鐵廠。該協會表示，大陸目前不需要現代化鋼鐵廠。該協會表示，大陸目前不需要現代化鋼鐵廠。該協會表示，大陸目前不需要現代化鋼鐵廠。

# 英首相戴爾與天主教徒結婚

【路透社倫敦八日電】英國首相戴爾宣佈，將與一名天主教徒結婚。戴爾表示，他將與一名天主教徒結婚。戴爾表示，他將與一名天主教徒結婚。戴爾表示，他將與一名天主教徒結婚。

# 如太子與天主教徒結婚 根據憲法不能為英國王

【路透社倫敦八日電】英國憲法專家表示，如果英國太子與一名天主教徒結婚，根據憲法，他不能成為英國國王。專家表示，如果英國太子與一名天主教徒結婚，根據憲法，他不能成為英國國王。專家表示，如果英國太子與一名天主教徒結婚，根據憲法，他不能成為英國國王。

# 論社

## 香港兒科醫療設施不足

【本報訊】香港兒科醫療設施嚴重不足，已成為社會各界關注的焦點。據悉，香港目前的兒科醫療設施，遠不能满足日益增長的需求。許多兒童在患病時，往往需要前往外地求醫，給家庭帶來了沉重的負擔。有關方面表示，將採取措施，以改善香港的兒科醫療設施。



# 美國佳麗當選 今年環球小姐

【本報訊】美國佳麗當選為今年環球小姐。這位佳麗在比賽中表現出色，獲得了觀眾和評審團的一致好評。她將在未來幾個月內代表美國參加環球小姐的各項活動。

# 多國銀行減息 優惠利率十一厘半

【路透社倫敦八日電】多國銀行宣佈減息，優惠利率降至十一厘半。這一舉措旨在刺激經濟增長，並減輕借款人的負擔。市場對此反應積極，認為這將有助於改善經濟狀況。

# 香港小姐 初選出爐

【本報訊】香港小姐初選出爐，多位佳麗晉身複賽。在激烈的競爭中，多位優秀的佳麗脫穎而出，將參加下一輪的比賽。觀眾對比賽結果表示關注，並期待看到更多優秀的佳麗。

# 獲選環姐 七種利益

【路透社倫敦八日電】獲選環球小姐的佳麗將享有七種利益。這些利益包括旅遊機會、品牌代言、慈善活動參與等。獲選佳麗表示，她將充分利用這些機會，為社會做出貢獻。

# 卡特、列根或安德遜 白宮未來主人是誰？

【路透社華盛頓八日電】關於美國總統大選的傳聞甚多，卡特、列根或安德遜可能成為未來的主人。選民們對三位候選人的支持度各不相同，選情依然膠著。媒體和公眾都在密切關注著選情的發展。

# 張光世自歐洲歸來 報導訪問各國經過

【本報訊】張光世先生自歐洲歸來，將向公眾報導其訪問各國的經過。張先生表示，此次訪問讓他對歐洲的社會和經濟狀況有了更深入的了解。他將通過媒體與公眾分享他的見聞和心得。



# 莫斯利與奧運抵制 數十國使節抵制

【路透社倫敦八日電】莫斯利與奧運抵制，數十國使節表示將抵制奧運會。這一消息引起了國際社會的廣泛關注。許多國家表示，他們將支持奧委會的決定，並抵制奧運會。這被視為對莫斯利的一種嚴厲譴責。

# 參加大平喪禮 蔣彥士抵日本

【路透社東京八日電】蔣彥士抵達日本，參加大平首相的喪禮。蔣彥士表示，他將對大平首相的去世表示哀悼。他的到訪引起了日本方面的重視，並受到了高规格的禮遇。

# 英礦工又向政府挑戰 要求增工資百分之五

【路透社倫敦八日電】英國礦工再次向政府提出挑戰，要求增加工資百分之五。礦工代表表示，目前的工資水平無法維持生活，必須進行調整。政府方面則表示，將盡力滿足礦工的要求，以維持礦業的穩定。

# 新加坡公務員 接受華語講習

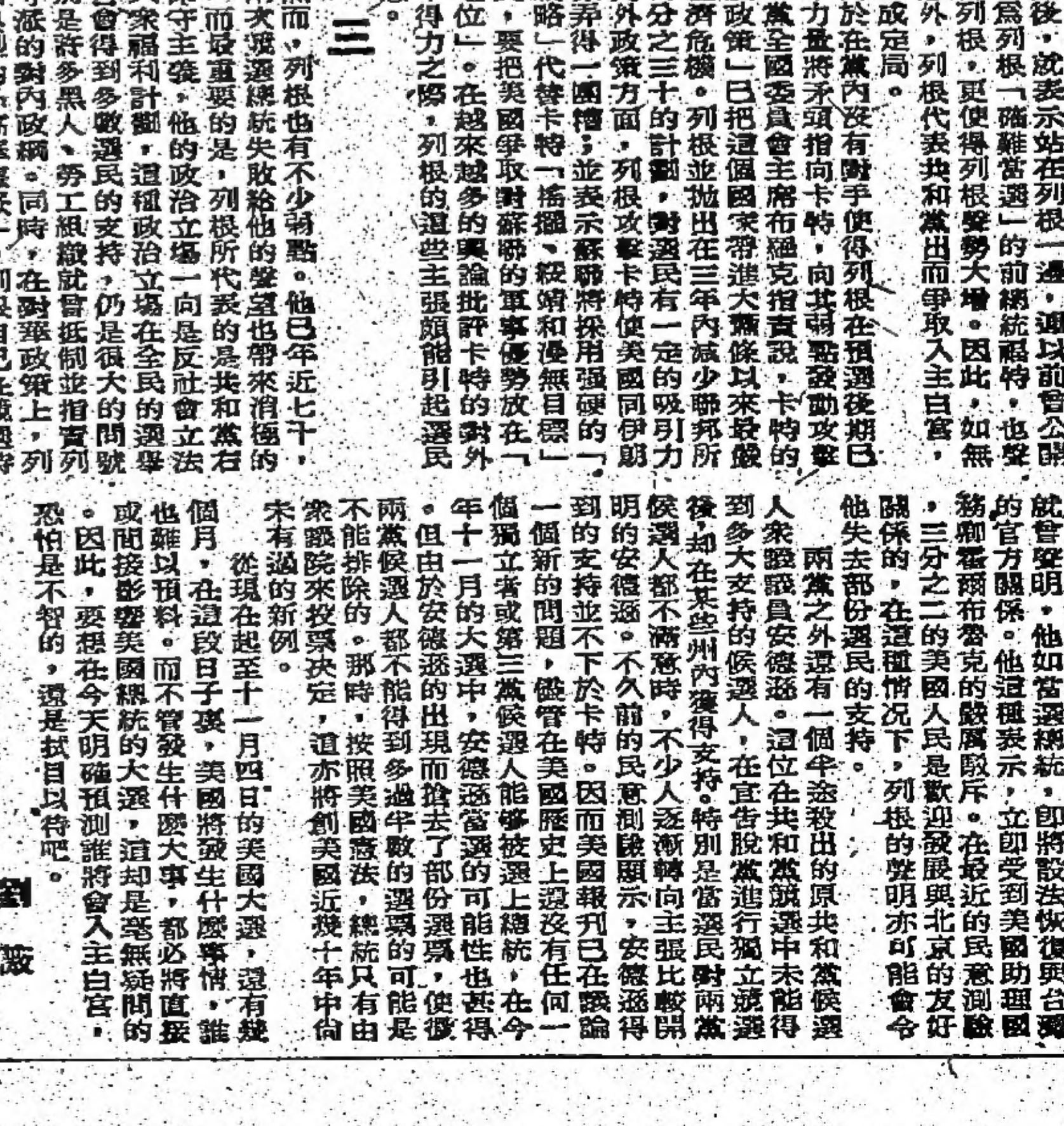
【本報訊】新加坡公務員將接受華語講習，以提高對華語的掌握程度。這項講習旨在加強公務員與華人社區的交流，並提高政府服務的效率。公務員們對此表示歡迎，並認為這將有助於他們更好地履行職責。

# 西德第一夫人是醫生 助生物學家醫生工作

【路透社柏林八日電】西德第一夫人是醫生，將協助生物學家醫生工作。第一夫人表示，她將利用自己的醫學背景，為生物學研究提供支持和幫助。這一舉措旨在促進科學與政治的結合，並推動醫學研究的發展。

# 參加大平喪禮 蔣彥士抵日本

【路透社東京八日電】蔣彥士抵達日本，參加大平首相的喪禮。蔣彥士表示，他將對大平首相的去世表示哀悼。他的到訪引起了日本方面的重視，並受到了高规格的禮遇。



# 參加大平喪禮 蔣彥士抵日本

【路透社東京八日電】蔣彥士抵達日本，參加大平首相的喪禮。蔣彥士表示，他將對大平首相的去世表示哀悼。他的到訪引起了日本方面的重視，並受到了高规格的禮遇。

# 參加大平喪禮 蔣彥士抵日本

【路透社東京八日電】蔣彥士抵達日本，參加大平首相的喪禮。蔣彥士表示，他將對大平首相的去世表示哀悼。他的到訪引起了日本方面的重視，並受到了高规格的禮遇。

# 參加大平喪禮 蔣彥士抵日本

【路透社東京八日電】蔣彥士抵達日本，參加大平首相的喪禮。蔣彥士表示，他將對大平首相的去世表示哀悼。他的到訪引起了日本方面的重視，並受到了高规格的禮遇。

# 參加大平喪禮 蔣彥士抵日本

【路透社東京八日電】蔣彥士抵達日本，參加大平首相的喪禮。蔣彥士表示，他將對大平首相的去世表示哀悼。他的到訪引起了日本方面的重視，並受到了高规格的禮遇。

# 參加大平喪禮 蔣彥士抵日本

【路透社東京八日電】蔣彥士抵達日本，參加大平首相的喪禮。蔣彥士表示，他將對大平首相的去世表示哀悼。他的到訪引起了日本方面的重視，並受到了高规格的禮遇。

# 參加大平喪禮 蔣彥士抵日本

【路透社東京八日電】蔣彥士抵達日本，參加大平首相的喪禮。蔣彥士表示，他將對大平首相的去世表示哀悼。他的到訪引起了日本方面的重視，並受到了高规格的禮遇。









## 仁安臺

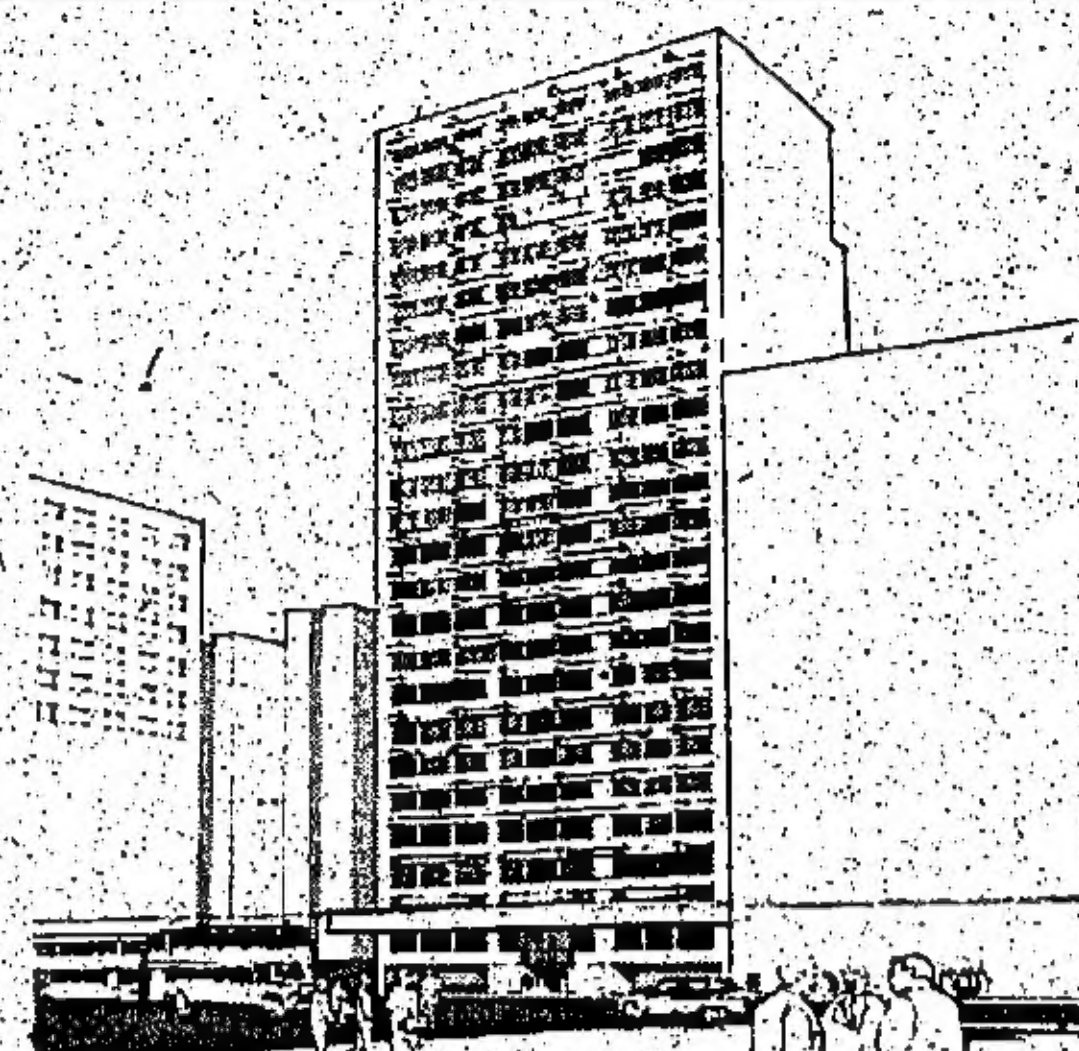
跑馬地藍塘道135號

高級洋樓 即將入伙  
開始預售 109年期

## 海景商業大廈

香港干諾道西21-24號

中區寫字樓  
即買即用



僑光置業有限公司

大道中92號僑商大廈805室 電話：5-258770

尖沙咀商業旅遊購物黃金地帶

## 好時中心

尖沙咀新世界中心斜對面  
KILL 一〇五八八地段



150年期

HOUSTON CENTRE

明日的尖沙咀，  
人人都鍾意去！

## 高級寫字樓/百貨商場旺舖大小單位發售

中央冷氣 玻璃幕牆 海景遼闊  
遊客雲集 購物人潮 日夜擁擠

- \* 位於數大酒店之間，面對香港里拉酒店，隔鄰為帝苑酒店，富豪酒店，假日海濱酒店等，二樓設有兩個行人天橋，直達附近各酒店大堂，位置優越，為遊客雲集不夜天購物黃金地帶。
- \* 鄰近火車站，國內與港九交通要道，海底隧道，渡輪碼頭，巴士總站，地下鐵車站，交通便利，四通八達。
- \* 往返機場僅需數分鐘，國際海外貿易最佳辦事處。
- \* 隔鄰為政府多層停車場，泊車更為容易。
- \* 面對海港，胸襟廣闊，海光山色，盡入眼簾。
- \* 購物，娛樂，飲食，百貨公司，超級市場，兒童樂園。

- \* 音響天地，精品商店及旅遊紀念品，包羅萬象應有盡有。
- \* 氣派大方，工料上乘：來路純真幕牆，鑲反光玻璃，美輪美奐。
- \* 商場大堂，燈飾華麗，設計新穎，購物者可望見每一層商場之動感，倍增購物情懷。
- \* 二十部雙程自動扶手電梯，八部高速升降機，兩部玻璃電梯，聘有專人管理及提供日夜保安服務。
- \* 毗鄰設有行人購物廣場，與中環皇后像廣場互相輝映。
- \* 媲美東京行人購物廣場，購物人潮，熙來攘往，熱鬧非常。

首期一成，分期付款，建築期內絕不計息

尖沙咀置業  
怡華置業有限公司  
益新置業有限公司  
益大發展有限公司

香港皇后大道中29號華人行十樓 電話：5-210311 (18線)  
香港雪廠街10號新順利大廈97室 電話：5-229162 (4線)  
香港皇后大道中33號萬邦行頂樓 電話：5-253001 (10線)  
香港德輔道中34號德豐大廈十二樓 電話：6-255211 (6線)

旺舖商場只售九萬元起

住宅只售二十萬餘元起

首期一成，分期付款  
建築期內，絕不計息



九龍白田南昌街NKIL 5736號地段(南昌大戲院隔壁)

## 深水埗區最旺盛商場旺舖及超值洋樓

## 白田購物中心

南昌大戲院/白田熟食市場隔壁

商場旺舖 \* 大小俱備 \* 簡易分期  
高級住宅 \* 寬敞實用 \* 三面單邊

近地下鐵日夜旺市中心點創業良機

旺舖、酒樓分間出售，歡迎各大百貨公司、超級市場、各行業垂詢！

洽購處：  
信和地產

香港皇后大道中29號華人行十樓  
電話：5-210311 (18線)  
地盤售樓處電話：3-772262 (本地盤假日照常)



香港皇后大道東3-5號  
(永豐西街12-14號)

## 凱德商業大廈 開始預售

東區地王・高級寫字樓・近金鐘地鐵站

樓高二十層，外型壯麗，鋁質窗門，茶色玻璃  
每層兩單位，前後向街，分層獨立冷氣系統，  
高速華貴電梯兩部，  
地下舖位二層，合各行業

怡華置業有限公司  
香港雪廠街10號新順利大廈97室  
電話：五、二二九一六二至五 (四線)

益新置業有限公司  
皇后大道中33號萬邦行頂樓  
電話：五、二五三〇〇一 (十線)

葵豐路352地段



## 永康工業大廈

開始出售 合各行業 獨立廁所

實用面積  
由646呎至9612呎

建至天面

## 葵涌地王廠房

- 鄰近貨櫃碼頭 地下鐵路車站
  - 交通四通八達 環境好工友多
- 貨車直達電梯大堂 伙伙單邊光線充足

怡華置業有限公司  
香港雪廠街10號新順利大廈97室  
電話：五、二二九一六二至五 (四線)

益新置業有限公司  
皇后大道中33號萬邦行頂樓  
電話：五、二五三〇〇一 (十線)

快將入伙

## 永健工業大廈

適合染污性行業 獨立廁所  
面積由793呎至10312呎  
每呎只售205元起

永建路KCTL273地段



地盤電話：  
12-282736

純粹租房 歡迎預訂

耗資千萬 備有豪華套房百餘間  
每房設計不同

## 御苑別墅

兩宮殿裝飾 帝皇享受 過夜  
香港馬師道7-11號雅高大廈  
電話：H728972  
H754422-33  
專人代客泊車

星光倉庫

一流貨倉代客存貨

本倉設有貨運部可代客運輸交收  
取價公道歡迎惠顧或來電查詢

☆☆☆☆☆  
安 保 出 入 通 位 備 新  
全 費 入 通 位 備 新  
可 特 快 方 充 齊 貨  
靠 平 捷 便 足 全 倉  
倉 址：葵涌地段 342 葵豐道 樂斯貨倉大廈  
葵豐路 5-9 號 5 樓 葵豐路 3 樓 工業大廈  
電話：12-298421-2 12-250322

## 安福工業大廈

貨櫃碼頭毗鄰

工業中心工源充足 地鐵車站交通便利  
標準廠房建築堅固 分期付款勝過交租  
材料上乘設備齊全 獨立廁所優點繁多

下葵涌葵豐街41-45號



(地盤電話：12-280720 假日照常)

特設有餐室飯堂廉售

即買即用 平通葵涌

怡華置業有限公司  
香港雪廠街10號新順利大廈97室  
電話：5-229162 (四線)  
華懋集團  
香港德輔道中22號德成行十樓  
電話：5-258251

益新置業有限公司  
皇后大道中33號萬邦行頂樓  
電話：5-253003 (八線)  
正義置業有限公司  
香港德輔道中94號德記大廈  
1201室 電話：5-452922



本港新聞

### 股市又起風雲 人心扣弦

## 怡和置地地合併 謠傳已被否認

低偏位價因實·升劇價市來日  
預干以加宜不態動場市為認員專監證  
好大景前示顯·力潛利盈和怡

【本報訊】據消息人士透露，怡和置業與置地公司之合併，目前尚處於初步階段，雙方正就合作細節進行磋商。據悉，兩家公司之合併，將有助於整合資源，提高競爭力。然而，市場對此消息反應冷淡，股價並未出現大幅波動。分析人士認為，兩家公司之合併，將有助於提高其競爭力，並為股東帶來長期回報。

### 市局激辯工廠食堂領牌

## 十九對四通過

八一開始生效

【本報訊】市議會昨日以十九對四的票數，通過了有關工廠食堂領牌的動議。該動議旨在加強對工廠食堂的監管，確保其衛生安全。市議員表示，工廠食堂的衛生問題一直以來都是市民關注的焦點，通過立法可以確保工廠食堂的運作符合衛生標準，保障員工的健康。

### 股市投資乃是藝術

## 技巧成敗視乎判斷

並無公式依循指數千點左右是健全現象

【本報訊】在當前的市場環境下，股市投資已不再是一門簡單的科學，而更像是一門藝術。投資者需要具備敏銳的判斷力和果斷的決策能力，才能在瞬息萬變的市場中獲利。專家指出，目前市場上的指數在千點左右波動，這是一種健康的現象，投資者應保持冷靜，根據自己的風險承受能力進行投資。

### 教科書加價如不合理

## 消委會將採取適當行動

【本報訊】消費者委員會表示，如果教科書的加價幅度不合理，將會採取適當的行動來保護消費者的利益。消委會指出，教科書作為一種特殊的商品，其價格的波動應受到嚴格的監管。如果出版商提出的加價方案缺乏合理性，消委會將會介入調查，並根據情況採取相應的措施。

### 本港石油加價

## 將於週末實施

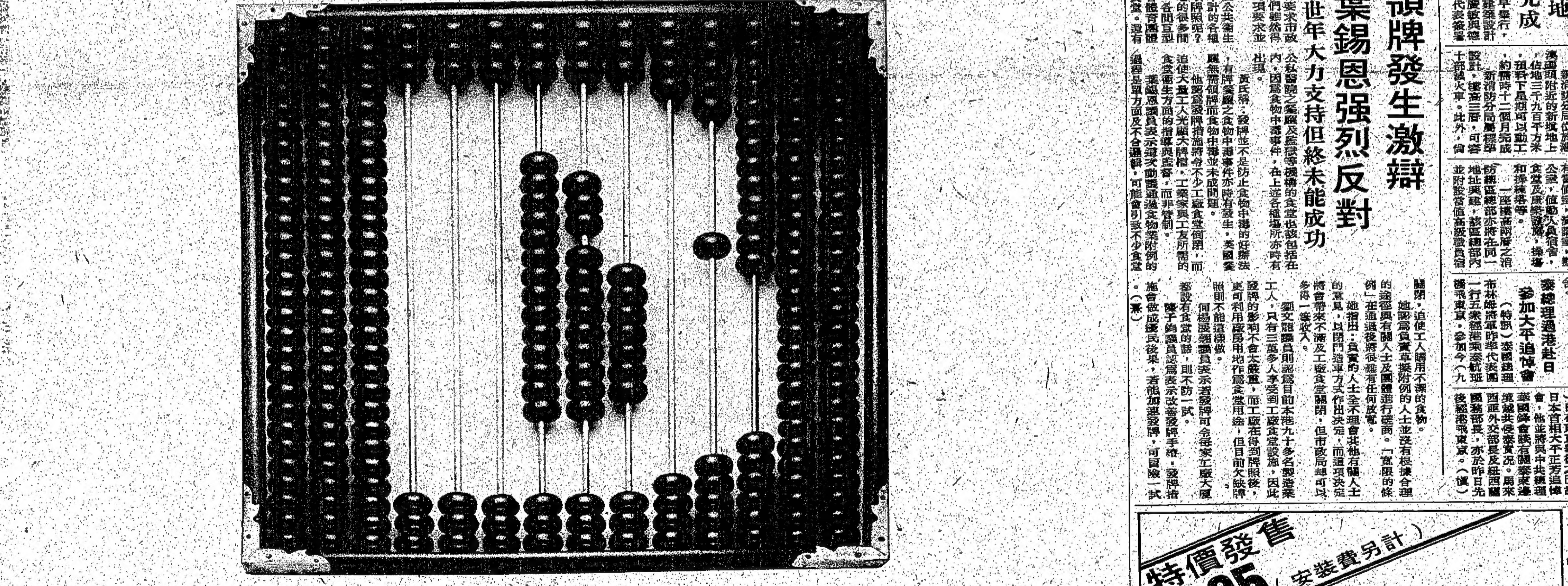
【本報訊】由於國際原油價格的波動，本港的石油價格將於本週末開始調整。據悉，加價幅度將根據市場情況而定。消費者應做好心理準備，並儘量減少不必要的能源消耗，以應對可能的價格上漲。

### 工廠食堂領牌發生激辯

## 黃夢花葉錫恩強烈反對

【本報訊】有關工廠食堂領牌的動議在議會引起了激烈的辯論。黃夢花和葉錫恩等議員對此表示強烈反對，認為該動議存在諸多漏洞，且對工廠經營造成不利影響。他們指出，目前的監管機制已經足夠完善，無需通過立法來加強監管。

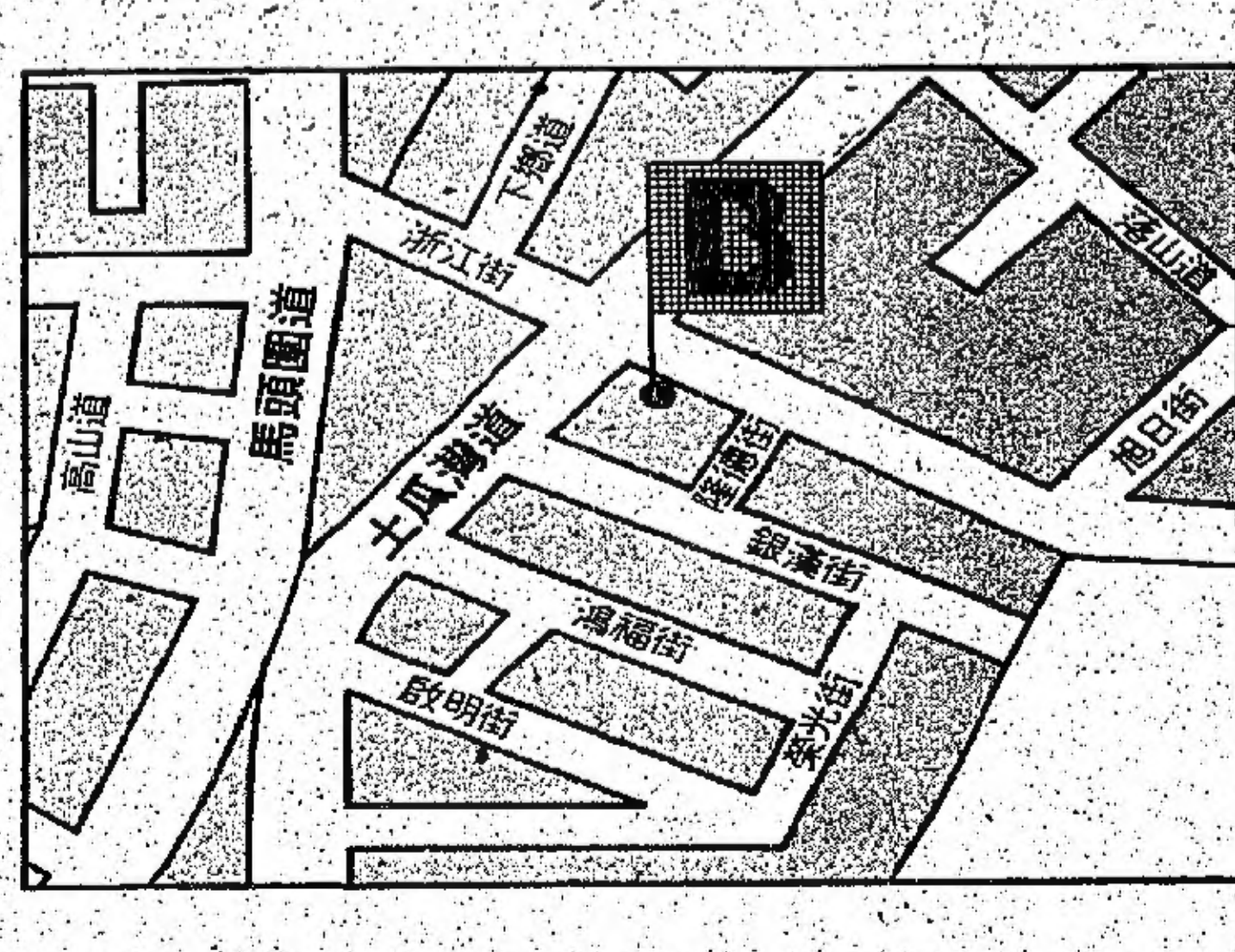
# 法國國家巴黎銀行紅磡分行今天開幕



法國國家巴黎銀行今日在紅磡浙江街開設分行，為該區市民提供全面性銀行服務。法國國家巴黎銀行實力龐大，是世界三大商業銀行之一，總資產逾四千八百億美元，分行二千七百餘間，遍佈全球七十五個國家。

在香港，法國國家巴黎銀行竭誠資助本港工商發展，並致力開拓海外市場。法國國家巴黎銀行紅磡分行經理黎湛威及其全體工作人員，將隨時樂意為閣下效勞。

**紅磡分行營業時間：**  
星期一至星期五 上午九時半至下午四時  
星期六 上午九時半至正午十二時  
分行地址：九龍紅磡浙江街31號A-B地下 電話：3-648381



### 特價發售 \$995 (安裝費另計)

## 三洋

### 家中“涼”伴

## 旋轉式壓縮冷氣機

最夠凍，最慳電，最經濟

SA87B

實際冷量一匹馬力(8,000BTU)  
體積：20"闊×13"高×20"深

**SANYO**

遠誠三洋電器有限公司  
電話：5-245114 (7線)  
遠誠三洋冷機工程有限公司  
營業部電話：5-452056



# 本港新聞

## 巴士改線 小巴專線

【本報訊】香港巴士公司為配合政府「小巴專線」計劃，將於下月一日起，將部分小巴路線改為巴士專線。此舉旨在提高公共交通效率，並為市民提供更快捷的服務。受影響的小巴路線包括：由中環至灣仔、由灣仔至金鐘、由金鐘至中環等。巴士公司表示，改線後，小巴將不再駛入繁忙的市中心街道，從而減少交通擁堵。市民如欲查詢詳情，可致電巴士公司查詢熱線。

## 警方拖走大批廢車 路邊車位添六百個

【本報訊】警方為改善路邊交通，將於下月一日起，在部分路段增加六百個車位，並拖走大批廢車。警方表示，目前路邊停泊的廢車嚴重影響交通，且存在安全隱患。因此，警方將採取行動，將這些廢車拖走，並重新劃分車位。此舉將有助於提高道路利用率，並為市民提供更多的停車空間。警方呼籲市民，如發現路邊有廢車，應及時向警方舉報。

## 一面舊窗年一

【本報訊】位於中環的一幢大廈，其外牆上的一面舊窗，因年久失修，將於下月一日起進行維修。大廈管理處表示，這面舊窗已存在嚴重損壞，存在安全隱患。因此，管理處決定在維修期間，將該窗封閉。大廈管理處呼籲大廈內居民，在維修期間，應注意大廈的安全，並避免在該窗附近活動。維修工作預計將持續數月。

【本報訊】位於中環的一幢大廈，其外牆上的一面舊窗，因年久失修，將於下月一日起進行維修。大廈管理處表示，這面舊窗已存在嚴重損壞，存在安全隱患。因此，管理處決定在維修期間，將該窗封閉。大廈管理處呼籲大廈內居民，在維修期間，應注意大廈的安全，並避免在該窗附近活動。維修工作預計將持續數月。

【本報訊】位於中環的一幢大廈，其外牆上的一面舊窗，因年久失修，將於下月一日起進行維修。大廈管理處表示，這面舊窗已存在嚴重損壞，存在安全隱患。因此，管理處決定在維修期間，將該窗封閉。大廈管理處呼籲大廈內居民，在維修期間，應注意大廈的安全，並避免在該窗附近活動。維修工作預計將持續數月。

【本報訊】位於中環的一幢大廈，其外牆上的一面舊窗，因年久失修，將於下月一日起進行維修。大廈管理處表示，這面舊窗已存在嚴重損壞，存在安全隱患。因此，管理處決定在維修期間，將該窗封閉。大廈管理處呼籲大廈內居民，在維修期間，應注意大廈的安全，並避免在該窗附近活動。維修工作預計將持續數月。

【本報訊】位於中環的一幢大廈，其外牆上的一面舊窗，因年久失修，將於下月一日起進行維修。大廈管理處表示，這面舊窗已存在嚴重損壞，存在安全隱患。因此，管理處決定在維修期間，將該窗封閉。大廈管理處呼籲大廈內居民，在維修期間，應注意大廈的安全，並避免在該窗附近活動。維修工作預計將持續數月。

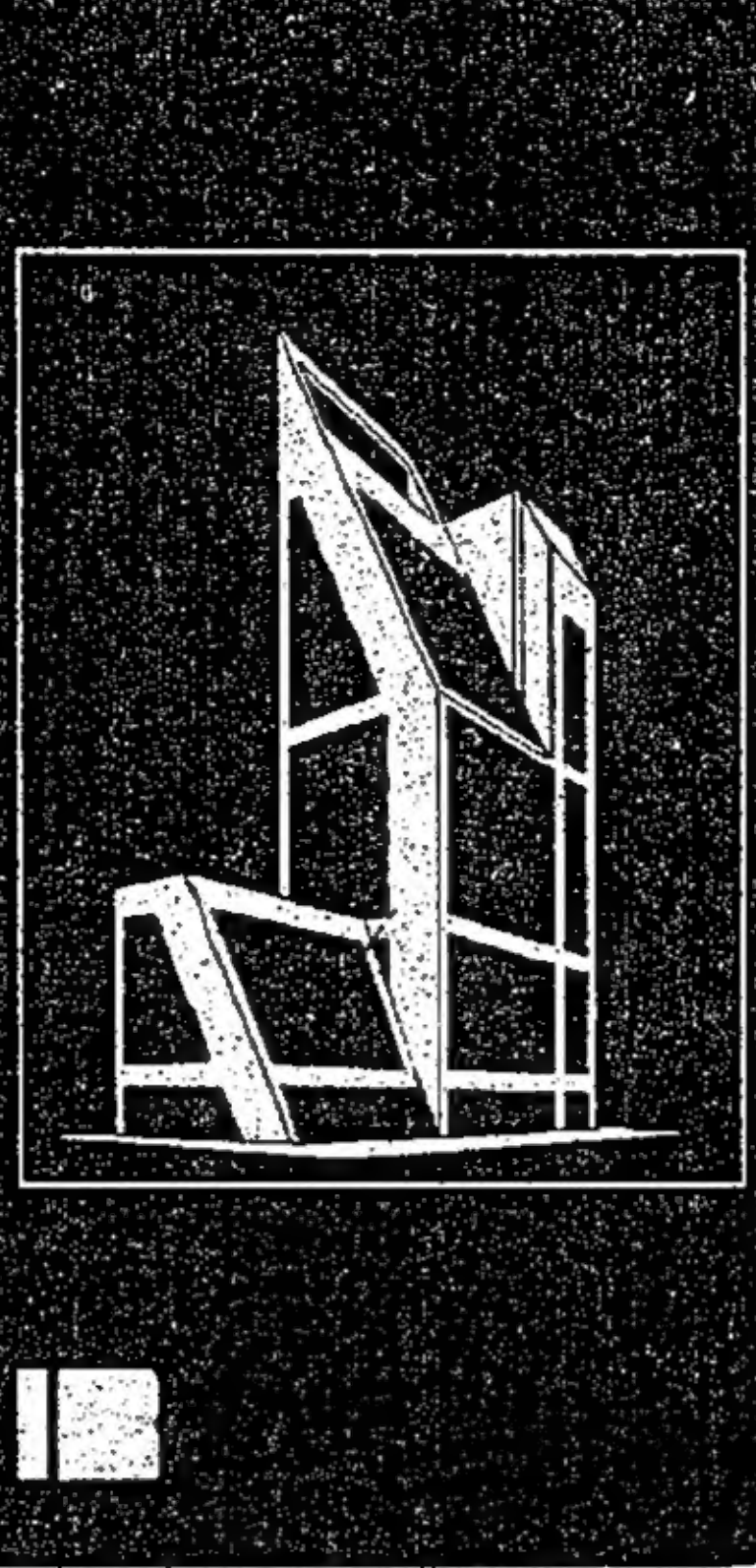
## 觀塘首屆 兒童歌唱比賽

【本報訊】觀塘區首屆兒童歌唱比賽，將於下月一日起舉行。此項比賽旨在鼓勵兒童參與音樂活動，並提高他們的歌唱技巧。比賽分為多個組別，包括幼兒組、小學組及中學組。參賽者將有機會獲得獎品，並有機會參加後續的音樂活動。主辦單位表示，希望透過此項比賽，能激發兒童對音樂的興趣，並促進他們的全面發展。比賽詳情可致電主辦單位查詢。

## 香港教區前任副主教 陳伯良蒙席逝世

【本報訊】香港教區前任副主教陳伯良蒙席，於昨日（廿七日）因病逝世。陳蒙席生前熱心宗教事業，並積極參與社會公益活動。他的逝世，是香港教區的一大損失。香港教區主教表示，陳蒙席的逝世，是教區的一件大事，他將帶領教區成員，為陳蒙席舉行隆重的安葬儀式。陳蒙席的家人表示，他們將遵照陳蒙席的遺願，將其安葬在指定的地點。陳蒙席的逝世，引起了社會的廣泛關注。

## 基業商業大廈



999年期 開始預售

【本報訊】位於中環的一幢大廈，其外牆上的一面舊窗，因年久失修，將於下月一日起進行維修。大廈管理處表示，這面舊窗已存在嚴重損壞，存在安全隱患。因此，管理處決定在維修期間，將該窗封閉。大廈管理處呼籲大廈內居民，在維修期間，應注意大廈的安全，並避免在該窗附近活動。維修工作預計將持續數月。

【本報訊】位於中環的一幢大廈，其外牆上的一面舊窗，因年久失修，將於下月一日起進行維修。大廈管理處表示，這面舊窗已存在嚴重損壞，存在安全隱患。因此，管理處決定在維修期間，將該窗封閉。大廈管理處呼籲大廈內居民，在維修期間，應注意大廈的安全，並避免在該窗附近活動。維修工作預計將持續數月。

【本報訊】位於中環的一幢大廈，其外牆上的一面舊窗，因年久失修，將於下月一日起進行維修。大廈管理處表示，這面舊窗已存在嚴重損壞，存在安全隱患。因此，管理處決定在維修期間，將該窗封閉。大廈管理處呼籲大廈內居民，在維修期間，應注意大廈的安全，並避免在該窗附近活動。維修工作預計將持續數月。

## 清華大廈 首期二成 建築期間不計利息

【本報訊】位於北角的清華大廈，首期二成建築期間不計利息。此項優惠旨在吸引投資者，並促進大廈的銷售。大廈管理處表示，首期二成的建築期間，將不計利息，以減輕投資者的負擔。大廈管理處呼籲有意投資者，儘快與大廈管理處聯繫，以瞭解詳情。大廈的建築進度將受到天氣等因素的影響，具體情況將另行通知。

## 陳奕煒 衰退

【本報訊】陳奕煒因身體不適，將於下月一日起停止工作。陳奕煒表示，他目前的身體狀況不佳，需要一段時間的休息和治療。他的同事表示，陳奕煒在過去幾個月裡，一直表現出色，他的離開，將對團隊造成一定的影響。陳奕煒的家人表示，他們將全力支持陳奕煒的治療，並希望他能儘快康復。陳奕煒的停止工作，引起了社會的廣泛關注。

## 會總夜樓酒華中

【本報訊】位於中環的一幢大廈，其外牆上的一面舊窗，因年久失修，將於下月一日起進行維修。大廈管理處表示，這面舊窗已存在嚴重損壞，存在安全隱患。因此，管理處決定在維修期間，將該窗封閉。大廈管理處呼籲大廈內居民，在維修期間，應注意大廈的安全，並避免在該窗附近活動。維修工作預計將持續數月。

【本報訊】位於中環的一幢大廈，其外牆上的一面舊窗，因年久失修，將於下月一日起進行維修。大廈管理處表示，這面舊窗已存在嚴重損壞，存在安全隱患。因此，管理處決定在維修期間，將該窗封閉。大廈管理處呼籲大廈內居民，在維修期間，應注意大廈的安全，並避免在該窗附近活動。維修工作預計將持續數月。

【本報訊】位於中環的一幢大廈，其外牆上的一面舊窗，因年久失修，將於下月一日起進行維修。大廈管理處表示，這面舊窗已存在嚴重損壞，存在安全隱患。因此，管理處決定在維修期間，將該窗封閉。大廈管理處呼籲大廈內居民，在維修期間，應注意大廈的安全，並避免在該窗附近活動。維修工作預計將持續數月。

【本報訊】位於中環的一幢大廈，其外牆上的一面舊窗，因年久失修，將於下月一日起進行維修。大廈管理處表示，這面舊窗已存在嚴重損壞，存在安全隱患。因此，管理處決定在維修期間，將該窗封閉。大廈管理處呼籲大廈內居民，在維修期間，應注意大廈的安全，並避免在該窗附近活動。維修工作預計將持續數月。

【本報訊】位於中環的一幢大廈，其外牆上的一面舊窗，因年久失修，將於下月一日起進行維修。大廈管理處表示，這面舊窗已存在嚴重損壞，存在安全隱患。因此，管理處決定在維修期間，將該窗封閉。大廈管理處呼籲大廈內居民，在維修期間，應注意大廈的安全，並避免在該窗附近活動。維修工作預計將持續數月。

## 威發大廈 只餘兩舖三間

【本報訊】威發大廈目前只餘兩舖三間，售價一百卅餘萬元起。大廈管理處表示，由於大廈的建築質量問題，目前只餘兩舖三間可供出售。大廈管理處呼籲有意投資者，儘快與大廈管理處聯繫，以瞭解詳情。大廈的售價將根據市場情況進行調整。大廈的建築進度將受到天氣等因素的影響，具體情況將另行通知。

## 東祥大廈 只餘兩舖三間

【本報訊】東祥大廈目前只餘兩舖三間，售價一百卅餘萬元起。大廈管理處表示，由於大廈的建築質量問題，目前只餘兩舖三間可供出售。大廈管理處呼籲有意投資者，儘快與大廈管理處聯繫，以瞭解詳情。大廈的售價將根據市場情況進行調整。大廈的建築進度將受到天氣等因素的影響，具體情況將另行通知。

## 堅都大廈 只餘兩舖三間

【本報訊】堅都大廈目前只餘兩舖三間，售價一百卅餘萬元起。大廈管理處表示，由於大廈的建築質量問題，目前只餘兩舖三間可供出售。大廈管理處呼籲有意投資者，儘快與大廈管理處聯繫，以瞭解詳情。大廈的售價將根據市場情況進行調整。大廈的建築進度將受到天氣等因素的影響，具體情況將另行通知。

## 攝影藝術

【本報訊】攝影藝術課程，將於下月一日起開課。此項課程旨在教授攝影技巧，並提高學員的攝影水平。課程內容包括攝影理論、攝影實踐、攝影後期處理等。學員將有機會獲得獎品，並有機會參加後續的攝影活動。主辦單位表示，希望透過此項課程，能激發學員對攝影的興趣，並促進他們的全面發展。課程詳情可致電主辦單位查詢。

## 雷絲小姐演唱

【本報訊】雷絲小姐將於下月一日起，在指定地點演唱。雷絲小姐表示，她將帶來多首膾炙人口的歌曲，為觀眾帶來精彩的表演。她的演唱將受到觀眾的熱烈歡迎。雷絲小姐的演唱，引起了社會的廣泛關注。

## 天氣驟變 宜防咳嗽

【本報訊】由於天氣驟變，市民應注意防範咳嗽。天氣驟變容易導致感冒和咳嗽，市民應注意保暖，並避免長時間暴露在戶外。如有咳嗽症狀，應及時就醫。衛生局呼籲市民，應加強自我保護，並注意環境衛生。天氣驟變，市民應注意防範咳嗽。

## 天氣驟變 宜防咳嗽

【本報訊】由於天氣驟變，市民應注意防範咳嗽。天氣驟變容易導致感冒和咳嗽，市民應注意保暖，並避免長時間暴露在戶外。如有咳嗽症狀，應及時就醫。衛生局呼籲市民，應加強自我保護，並注意環境衛生。天氣驟變，市民應注意防範咳嗽。

### VACANCIES IN LEADING BANK

Applications are invited for the following positions:

- TELLER (REF C/2/22)**
  - at least 5 passes including English in the HKCEE
  - 4 years' banking experience with at least 2 years' working as a teller
  - starting salary WILL NOT BE LESS THAN \$1,810
- INTERNAL CLERKS/JUNIOR TELLERS (REF A/2/28)**
  - minimum 5 passes including English in the HKCEE, preference will be given to those with better qualifications
  - HKU matriculants with 1 year working experience or 5 passes in HKCEE plus 2 years' working experience
  - starting salary WILL NOT BE LESS THAN \$1,460

The Bank provides full time training, excellent fringe benefits and promising career prospects. Higher salaries negotiable depending on qualifications and experience.

Please apply, quoting reference number, with recent photo, address, telephone number and details of qualifications and experience, to

Personnel Manager  
Wah Kiu Yat Po Box No. 167

### 天氣驟變 宜防咳嗽

天氣驟變，易發感冒咳嗽，故宜早準備。本藥房特備多種止咳化痰藥，功效顯著，歡迎選購。地址：香港中環皇后大道中。電話：22222222。

### 攝影藝術

現在購買，可節省\$10並有機會獲得全套相機。地址：香港中環皇后大道中。電話：22222222。

### 會總夜樓酒華中

玉原荷福紅龍鮮香。地址：香港中環皇后大道中。電話：22222222。



# 本港新聞

## 欲在接受存款公司存款 應先查閱公司年報 保障利益以防損失

### 有助了解資本結構經營方針 接受存款公司應先查閱年報

【本報訊】香港存款公司協會主席陳永賢昨日表示，市民在接受存款公司存款前，應先查閱該公司的年報，以了解其資本結構、經營方針及財務狀況，從而保障自己的利益，防止損失。

陳永賢指出，存款公司與銀行不同，其資本結構較為複雜，且經營方針亦各有不同。市民在接受存款前，應先查閱該公司的年報，以了解其資本結構、經營方針及財務狀況，從而保障自己的利益，防止損失。

## 旺角兩座商廈先後發生火警 九間商行連環失竊 損失超過三十萬元

### 警方疑是同一匪幫所為

【本報訊】旺角兩座商廈先後發生火警，九間商行連環失竊，損失超過三十萬元。警方懷疑是同一匪幫所為。

據悉，火警發生在旺角兩座商廈，分別為「九龍」及「九龍」兩座商廈。火警發生後，九間商行連環失竊，損失超過三十萬元。警方懷疑是同一匪幫所為。

## 警方疑是同一匪幫所為 旺角兩座商廈先後發生火警

【本報訊】旺角兩座商廈先後發生火警，九間商行連環失竊，損失超過三十萬元。警方懷疑是同一匪幫所為。

據悉，火警發生在旺角兩座商廈，分別為「九龍」及「九龍」兩座商廈。火警發生後，九間商行連環失竊，損失超過三十萬元。警方懷疑是同一匪幫所為。

## 警方疑是同一匪幫所為 旺角兩座商廈先後發生火警

【本報訊】旺角兩座商廈先後發生火警，九間商行連環失竊，損失超過三十萬元。警方懷疑是同一匪幫所為。

據悉，火警發生在旺角兩座商廈，分別為「九龍」及「九龍」兩座商廈。火警發生後，九間商行連環失竊，損失超過三十萬元。警方懷疑是同一匪幫所為。

## 警方疑是同一匪幫所為 旺角兩座商廈先後發生火警

【本報訊】旺角兩座商廈先後發生火警，九間商行連環失竊，損失超過三十萬元。警方懷疑是同一匪幫所為。

據悉，火警發生在旺角兩座商廈，分別為「九龍」及「九龍」兩座商廈。火警發生後，九間商行連環失竊，損失超過三十萬元。警方懷疑是同一匪幫所為。

## 警方疑是同一匪幫所為 旺角兩座商廈先後發生火警

【本報訊】旺角兩座商廈先後發生火警，九間商行連環失竊，損失超過三十萬元。警方懷疑是同一匪幫所為。

據悉，火警發生在旺角兩座商廈，分別為「九龍」及「九龍」兩座商廈。火警發生後，九間商行連環失竊，損失超過三十萬元。警方懷疑是同一匪幫所為。

### FAIR WIND COURT

## 金風閣

九龍旺角 德昌街70-80號

海景洋樓 面對新大角咀公園 (即避風塘現址)

高尚洋樓 三面單邊 面向海景 傍鄰公園 廳房寬敞 設備齊全

建築面積由526至561呎

年期150年 由1899年起計 建至十九樓 約明年二月建成

接洽處：  
中環 畢打街 中環大廈 頂樓  
5-226154

中環企業有限公司

## 警方疑是同一匪幫所為 旺角兩座商廈先後發生火警

【本報訊】旺角兩座商廈先後發生火警，九間商行連環失竊，損失超過三十萬元。警方懷疑是同一匪幫所為。

據悉，火警發生在旺角兩座商廈，分別為「九龍」及「九龍」兩座商廈。火警發生後，九間商行連環失竊，損失超過三十萬元。警方懷疑是同一匪幫所為。

## 警方疑是同一匪幫所為 旺角兩座商廈先後發生火警

【本報訊】旺角兩座商廈先後發生火警，九間商行連環失竊，損失超過三十萬元。警方懷疑是同一匪幫所為。

據悉，火警發生在旺角兩座商廈，分別為「九龍」及「九龍」兩座商廈。火警發生後，九間商行連環失竊，損失超過三十萬元。警方懷疑是同一匪幫所為。

## 警方疑是同一匪幫所為 旺角兩座商廈先後發生火警

【本報訊】旺角兩座商廈先後發生火警，九間商行連環失竊，損失超過三十萬元。警方懷疑是同一匪幫所為。

據悉，火警發生在旺角兩座商廈，分別為「九龍」及「九龍」兩座商廈。火警發生後，九間商行連環失竊，損失超過三十萬元。警方懷疑是同一匪幫所為。

## 警方疑是同一匪幫所為 旺角兩座商廈先後發生火警

【本報訊】旺角兩座商廈先後發生火警，九間商行連環失竊，損失超過三十萬元。警方懷疑是同一匪幫所為。

據悉，火警發生在旺角兩座商廈，分別為「九龍」及「九龍」兩座商廈。火警發生後，九間商行連環失竊，損失超過三十萬元。警方懷疑是同一匪幫所為。

## 日本飛機客班週有34班

當你因公幹或旅行往日本，日航可以為你提供更多更佳選擇。

日航每週有34班客機飛往日本各主要城市，包括東京、大阪、名古屋、福岡、鹿兒島及沖繩。

日航比其他航空公司有更多直航班次飛往更多日本城市，而且大部份採用舒適的廣體客機。

事實上日航擁有全亞洲最大珍寶747客機隊伍。

東京	每週20班
大阪	每週7班
名古屋	每週4班
福岡	每週4班
鹿兒島	每週2班
沖繩	每週2班

(班次如有更改，恕不另行通告)

## 日本飛機客班週有34班

當你因公幹或旅行往日本，日航可以為你提供更多更佳選擇。

日航每週有34班客機飛往日本各主要城市，包括東京、大阪、名古屋、福岡、鹿兒島及沖繩。

日航比其他航空公司有更多直航班次飛往更多日本城市，而且大部份採用舒適的廣體客機。

事實上日航擁有全亞洲最大珍寶747客機隊伍。

東京	每週20班
大阪	每週7班
名古屋	每週4班
福岡	每週4班
鹿兒島	每週2班
沖繩	每週2班

(班次如有更改，恕不另行通告)

## 日本航空

利用日航環球航線網轉飛世界各地異常便利。

日航辦事處遍及日本，甚至當你到達後才安排回程機位或其他票務事項，亦非常簡便。

詳情請向各大旅行社或日航查詢及訂位。

電話 5-230081

## 大門處掩五匪乘機闖入 西瓜刀架頸 戶主要破財

【本報訊】昨日下午，九龍元朗區發生一宗搶劫案。一名男子在元朗區被五名匪徒持刀搶劫，損失一千元及手錶。

據悉，五名匪徒在元朗區一處住宅內，持刀搶劫一名男子。該名男子損失一千元及手錶。匪徒得手後逃離現場。

## 大門處掩五匪乘機闖入 西瓜刀架頸 戶主要破財

【本報訊】昨日下午，九龍元朗區發生一宗搶劫案。一名男子在元朗區被五名匪徒持刀搶劫，損失一千元及手錶。

據悉，五名匪徒在元朗區一處住宅內，持刀搶劫一名男子。該名男子損失一千元及手錶。匪徒得手後逃離現場。

## 工商署發言人昨日表示 虛報資料影響統計 亦會破壞本港聲譽

【本報訊】工商署發言人昨日表示，虛報資料會影響統計，亦會破壞本港聲譽。

發言人指出，虛報資料會影響統計的準確性，從而影響政府的決策。此外，虛報資料亦會破壞本港的聲譽，對本港的經濟發展產生不利影響。

## 工商署發言人昨日表示 虛報資料影響統計 亦會破壞本港聲譽

【本報訊】工商署發言人昨日表示，虛報資料會影響統計，亦會破壞本港聲譽。

發言人指出，虛報資料會影響統計的準確性，從而影響政府的決策。此外，虛報資料亦會破壞本港的聲譽，對本港的經濟發展產生不利影響。

## 曹舒菊英病逝世 今日出殯安葬

【本報訊】曹舒菊英女士因病逝世，今日出殯安葬。

曹女士生前熱心公益，曾任多個社會團體的負責人。她的逝世，是社會的一大損失。

## 曹舒菊英病逝世 今日出殯安葬

【本報訊】曹舒菊英女士因病逝世，今日出殯安葬。

曹女士生前熱心公益，曾任多個社會團體的負責人。她的逝世，是社會的一大損失。

## 岑東明丁母憂 岑東明丁母憂

【本報訊】岑東明先生丁母憂，特此公告。

岑先生生前熱心公益，曾任多個社會團體的負責人。他的逝世，是社會的一大損失。

## 岑東明丁母憂 岑東明丁母憂

【本報訊】岑東明先生丁母憂，特此公告。

岑先生生前熱心公益，曾任多個社會團體的負責人。他的逝世，是社會的一大損失。

## 日航謙和禮待 旅途優悠自在

日本航空公司 香港吉隆坡大馬路

## 聯發洋樓

元朗建業街及新街三面大單邊

已有入伙紙 即買即住 特價每呎只售四百餘元起

旺舖樓高20呎 租售 一樓商場

伙伙向南 兩梯四伙 高級鋁窗 顏色浴紅 閉路電視 對講電話 設備齊全

香港房屋管理有限公司 5-22546 5-420193 地盤12-77023 (假日照常)







本港新聞

# 鬼新添又日昨路公門屯 人兩死生連禍車

## 命喪事失攬小經車家私駕員警班休 傷兩死一釀撞相車貨架兩後時小兩

【本報訊】昨日下午二時許，屯門公路發生一宗嚴重車禍，一輛私家車與一輛貨車相撞，導致兩人死亡，多人受傷。據悉，該宗車禍發生在屯門公路與青山公路交界處。當時，一輛由西貢駛往香港的私家車，因車速過快，與一輛由香港駛往西貢的貨車相撞。貨車後部的貨架倒塌，壓向私家車，導致私家車內兩名乘客死亡，多人受傷。貨車司機亦受傷。警方接報後迅速趕到現場，並封鎖了現場進行調查。目前，死者的身份尚未確定，警方正全力搜尋失蹤的司機。車禍發生後，該路段交通一度大塞，直至下午四時許才恢復正常。

# 大水冲倒龍王廟澳警漁人得利 兩幫打蛇客開大片

## 被捕方知是一家人

【本報訊】澳門消息，兩幫打蛇客在澳門發生一宗命案，死者為一名漁人。據悉，該宗命案發生在澳門路環一帶。死者為一名五十多歲的漁人，姓李，在路環經營漁業多年。他於昨日下午在路環的一處荒灘上被殺害。警方接報後迅速趕到現場，並封鎖了現場進行調查。目前，警方已逮捕了兩名涉案男子，並對他們進行了初步審訊。據悉，這兩名男子分別屬於兩幫不同的打蛇客，他們因爭奪漁業資源而發生衝突，最終導致了這宗命案。警方表示，他們將繼續擴大調查範圍，以確定是否還有其他涉案人員。目前，兩名被捕男子已被關押在澳門警署，等待進一步審訊。

# 葵涌不宜合道 客貨車撞的士

## 八名乘客受傷

【本報訊】葵涌消息，昨日下午，葵涌公路發生一宗嚴重車禍，一輛客貨車與一輛的士相撞，導致八名乘客受傷。據悉，該宗車禍發生在葵涌公路與葵興道交界處。當時，一輛由葵涌駛往葵興的客貨車，因車速過快，與一輛由葵興駛往葵涌的的士相撞。的士被撞向路旁，導致車內八名乘客受傷。客貨車司機亦受傷。警方接報後迅速趕到現場，並封鎖了現場進行調查。目前，死者的身份尚未確定，警方正全力搜尋失蹤的司機。車禍發生後，該路段交通一度大塞，直至下午四時許才恢復正常。

# 倫常慘變又在紅磡上演 為分居事夫妻吵架

## 少婦遭人用剪狂刺 血案發生後丈夫帶署協助調查

【本報訊】紅磡消息，昨日下午，紅磡發生一宗慘劇，一名少婦被其丈夫用剪刀狂刺，導致其受傷。據悉，該宗慘劇發生在紅磡的一處居民樓內。死者為一名三十多歲的少婦，姓張，在紅磡經營小生意。她於昨日下午在居民樓內被其丈夫用剪刀狂刺。警方接報後迅速趕到現場，並封鎖了現場進行調查。目前，警方已逮捕了涉案男子，並對他進行了初步審訊。據悉，該名男子與死者因分居事宜發生爭執，最終導致了這宗慘劇。警方表示，他們將繼續擴大調查範圍，以確定是否還有其他涉案人員。目前，涉案男子已被關押在紅磡警署，等待進一步審訊。

# 馬航黃金假期 暢遊馬來西亞

## 五種假期好情趣 節目豐富皆精萃

馬航特為貴客五種黃金假期，全部經過悉心安排，將馬來西亞及新加坡兩地的旅遊精華，盡列其中，使你享受到不同樂趣。每種假期都可獲馬航珍貴如金的保證，令你稱心滿意。

五種假期任君選擇

八天	檳城/安順/丁加奴	HK\$2,295*
七天	吉隆坡/關丹/丁加奴 (Fly/Drive)	HK\$2,505*
八天	吉隆坡/關丹/達沙羅 (Fly/Drive)	HK\$2,685*
八天	檳城/吉隆坡/雲頂高原/新加坡	HK\$2,595*
七天	亞庇/新加坡	HK\$2,435*

\*上述價錢按兩人一房計算

團體價錢包食宿 個人享受無拘束

參加馬航黃金假期，只需付出國團費用，便可享有個人旅遊方便，自由自在，飽覽馬來西亞及新加坡的山光水色，領略風土人情。

價錢包括一流酒店住宿，享用早餐，來回經濟客位，遊覽名勝風光及酒店機場接送。

詳情請洽各大旅行社或致電馬航5-262281/5-252321查詢或填寄下列表格寄香港太子行一三〇六室。

請將馬航在馬來西亞及新加坡之黃金假期行程表及詳情寄下為荷。

姓名：\_\_\_\_\_

地址：\_\_\_\_\_

馬航黃金假期 黃金假期最精彩

馬航為你安排 黃金假期最精彩

馬航為你安排 黃金假期最精彩

馬航為你安排 黃金假期最精彩

馬航為你安排 黃金假期最精彩

馬航為你安排 黃金假期最精彩



# 本港新聞

## 功成劃計政行方地望希若 預干能不員務公

民市與授力權多更將應為認士理沙  
用效劃計新疑懷人令將手插員務公

【特訊】市政局主席沙理士昨日在市政局會議中，表示推行地方行政改革，不應過多權力與責任，而應以效率為首要考慮。沙理士指出，地方行政改革，應以效率為首要考慮，不應過多權力與責任。他認為，地方行政改革，應以效率為首要考慮，不應過多權力與責任。他認為，地方行政改革，應以效率為首要考慮，不應過多權力與責任。

## 地方行政改革 實有政治需要

陳日新認為可增加市民歸屬感  
對新界租約期滿政治意義重大

【特訊】前市政局主席陳日新昨日在市政局會議中，表示推行地方行政改革，實有政治需要。他認為，地方行政改革，實有政治需要，不應過多權力與責任。他認為，地方行政改革，實有政治需要，不應過多權力與責任。

## 違反防火規例控案 今年首季八百餘宗

法庭判罰款共二十八萬四千元  
去年全年檢控逾三千宗罰款一百萬

【特訊】消防處昨日在市政局會議中，表示違反防火規例控案，今年首季有八百餘宗。去年全年檢控逾三千宗，罰款共一百萬元。消防處指出，違反防火規例控案，今年首季有八百餘宗，去年全年檢控逾三千宗，罰款共一百萬元。



沙理士昨日在市政局會議中，表示推行地方行政改革，不應過多權力與責任。

## 先夫周公振祥府君

痛於一九八〇年七月八日  
上午三時三十分終老正寢享壽八十八

有餘歲壽終正寢治喪擇本月十日（星期四）  
正午十二時大殮下午一時在該館大禮堂

靈柩安葬在華人永遠墳場此訃

未亡人 周金慧蘭

孝女 趙美蓮 孝男 趙美雄

孝女 趙美玲 孝男 趙美傑

孝女 趙美娟 孝男 趙美強

孝女 趙美英 孝男 趙美光

孝女 趙美芳 孝男 趙美明

孝女 趙美霞 孝男 趙美輝

## 遺失股份

先夫周公振祥府君 遺失股份

聲明作廢

聲明人 周金慧蘭

聲明日期 一九八〇年七月八日

聲明地點 香港

聲明人 周金慧蘭

聲明日期 一九八〇年七月八日

聲明地點 香港

聲明人 周金慧蘭

聲明日期 一九八〇年七月八日

聲明地點 香港

聲明人 周金慧蘭

聲明日期 一九八〇年七月八日

聲明地點 香港

聲明人 周金慧蘭

聲明日期 一九八〇年七月八日

聲明地點 香港

聲明人 周金慧蘭

聲明日期 一九八〇年七月八日

聲明地點 香港

聲明人 周金慧蘭

聲明日期 一九八〇年七月八日

聲明地點 香港

聲明人 周金慧蘭

聲明日期 一九八〇年七月八日

聲明地點 香港

聲明人 周金慧蘭

聲明日期 一九八〇年七月八日

聲明地點 香港

聲明人 周金慧蘭

聲明日期 一九八〇年七月八日

聲明地點 香港

聲明人 周金慧蘭

聲明日期 一九八〇年七月八日

聲明地點 香港

聲明人 周金慧蘭

聲明日期 一九八〇年七月八日

聲明地點 香港

聲明人 周金慧蘭

聲明日期 一九八〇年七月八日

聲明地點 香港

聲明人 周金慧蘭







# 本港新聞

## 中電青山新發電廠

### 鍾信主持平頂儀式

以煤作燃料一九八二年投入生產

【本報訊】中電青山新發電廠，由鍾信主持平頂儀式，該廠係以煤作燃料，一九八二年投入生產。該廠位於青山灣，佔地約一百五十萬呎，由中電發展有限公司興建，總投資額為一億二千萬元。該廠將為香港提供電力，並可節省大量煤油。該廠的興建，是香港電力發展計劃的一部分，旨在提高電力供應的穩定性和經濟性。

## 新會堂莊同鄉會

同人捐款四千餘元

【本報訊】新會堂莊同鄉會，同人捐款四千餘元，資助興建新會堂。該會為促進同鄉團結，改善同鄉生活，特發起興建新會堂。目前，新會堂已動工興建，預計將於明年完工。同鄉會表示，將繼續努力，為同鄉提供更多服務。

## 夏巴公司董事總經理

夏巴公司董事總經理，現任香港汽車總代理。該公司主要經營各類汽車，信譽昭著。總經理表示，將繼續擴大業務，為客戶提供更多優質服務。



## 西太平洋職業訓練中心

校址：九龍尖沙咀金巴利新街7-11號二樓  
電話：(0696477) (日) (0676144) (夜)  
下列各文憑課程全部六至九個月完成  
(1) Diploma in Business Management 工商管理文憑  
(2) Diploma in Secretarial Studies 秘書全科文憑  
(3) LCC & Business Studies Certificate Course 倫敦商會文憑  
(4) Diploma in Western Painting / Commercial Design 西洋美術  
(5) Diploma in International Airline Ticketing 國際航空票務全科文憑

### 兆安財務

兆安地產附屬機構  
(註冊准許接受存款公司)  
自動續期存款行情

期限	息率
三個月	10.50厘
六個月	10.75厘
一年	11.00厘

電話：H-259045-8  
中環連卡佛大廈1101室

### 1980夏季選修講座

現再接受報名

## ENGLISH SEMINAR

英語實用會話訓練

- 訓練高度英語聽力
- 日常及商業會話、討論及各式文法
- 資深英語導師配合最先進教材設備
- 適合中學或以上程度人士

普通組：10週課程10講費用180  
開課日期：7月9、16夜班  
特別組：8週課程16講費用280  
開課日期：7月10、17夜班

### 暑期英語課程

- 教授實用英語及會話
- 著重聽、說、讀、寫之能力
- 改進各學員之英語缺點
- 適合中學各級同學或同等程度之人士

暑期日間組：5週課程10講費用180  
暑期夜間組：8週課程16講費用280  
開課日期：7月18、7月25、8月1日班  
7月10、24夜班

### 英語寫作及應用訓練

- 訓練及提高寫作技巧
- 應用文件及商業書信及報告
- 適合中學或以上程度之人士
- 10週課程10講 費用180

開課日期：7月17、31

以上各課程費用包括講義及證書  
名額有限，欲從速報名，名額有限

報名處：  
中環萬宜大廈後座十樓1033-4室  
電話：5-222656 5-214249  
英國語言文化中心主辦  
香港進修講座中心

# 夏季大減價

## 七月十日起

義舍

總店：九龍海運大廈271室至275室  
電話：3-689528 (男女裝部)  
第二分店：香港華人街地庫G4 (男女裝部)  
電話：5-226655

第三分店：九龍喜來登酒店三樓商場一號D  
電話：3-667004-5 (男女裝部)

減價期內星期日照常營業 (早上十時至下午七時)

### 世界偵探大會

九月在港舉行

正按察司羅爾時主禮

【本報訊】世界偵探大會，將於九月在港舉行，由正按察司羅爾時主禮。該大會旨在促進全球偵探之間的交流與合作，提高偵探水平。大會將包括多項比賽、研討會及社交活動。

### 上海商業銀行

遷往大佛口增設分行

【本報訊】上海商業銀行，已遷往大佛口，並增設分行。該行表示，將繼續為廣大客戶提供優質金融服務，並不斷擴大業務範圍。

### 兼職全職

本行聘請業務人員數名，負責

（一）三年工作經驗或以上  
（二）中學程度  
（三）年廿一至卅歲

條件優厚，有意者請親臨本行面談。

# 地產與樓房

買賣租賃 電器燈飾 傢俬裝修  
建築材料 盜磚潔具 居室設計

### 寫字樓旺舖租售

大新行 德輔道中181號 出租  
大新行 德輔道中181號 出租  
第一商廈 德輔道中223號 出租  
海富中心 金鐘地鐵站 出租  
第二街 旺舖500呎 出租

接洽處：公和投資有限公司  
電話：5-458618內線27號

### 洋樓寫字樓工廠租賃

隆基大樓 西環卑路街46A 租 16,000元  
二樓住宅出租 270,000元  
金基大樓 大角咀彩雲街2-16號舖位特平租  
寶輝大廈 德輔道中10-16號 洋樓，出租

接洽處：六基有限公司  
電話：5-252497 5-252557

### 洋樓寫字樓出租

九龍福桃樓 李福道8-12號 租 12,000元  
九龍山林道 商業及住宅出租 800餘呎起至1,500餘呎  
香港文華商業 灣仔利山道 租 6,000元  
2880呎 租 35,000元

徵求79年3月前乙種換地權益書  
接洽處：香港房屋管理有限公司  
電話：5-225546

### 油塘區最新型工業大廈

## 生利工業中心

面積由千餘呎至二萬餘呎  
適合各型工業或貨倉。

九龍茶葉嶺32地段，居者有其屋對面，最新型工業大廈出售，售價最平。

電報：華置業有限公司洽  
K200850 K412312

### 雅麗閣

柴灣道392號  
150年期

室內電線 電視天綫  
防盜電話 柚木地板  
裝煤氣喉 鬆乳膠漆  
(地下設有停車場)

正義電話：5-452622 華電電話：5-258251  
地盤電話：5-578647 (假日照常)

### 銅鑼灣旺舖

適合銀行海鮮酒家  
三樓四樓醫務所專用

銅鑼灣拔萃商業大廈，面對伊利沙伯大廈，面積由480-1646呎，地下旺舖至二樓專用電梯，三至四樓有醫務所設備，特廉出售

K200850 K412312

### 聯合航空

## “美國內陸直航機票”

三藩市或洛杉磯飛紐約

US\$189.55 US\$119.44  
(暑期特價)

無須預先訂位或購票  
\*七月一號起至八月三十一日止  
\*詳情請向各大旅行社或聯合航空查詢

聯合航空  
地址：香港中環皇后大道中2號，聖佐治大廈3樓

### 聯邦閣

青山道、福榮街交界  
地庫萬餘呎售  
合各行業用

## 隆輝企業有限公司

H779267

### 旺角旺舖

彌敦道五八〇號地庫大廈6號舖  
273呎 售壹佰九十萬元  
5-7904111 恒隆地產

### 薄扶林道八十四號

富林苑1,750呎連車位吉售  
電5-240965 凌先生洽

### 澳門洋樓出讓

南灣海傍友誼大馬路金寶閣高層洋樓出讓環境清靜  
風景優美快將入伙特價廉售有意請電

三—三一六三六—



# 貨車專刊

## 一半出口港貨用貨箱載運 貨柜運輸十年歷史

### 拖頭司機流動性大

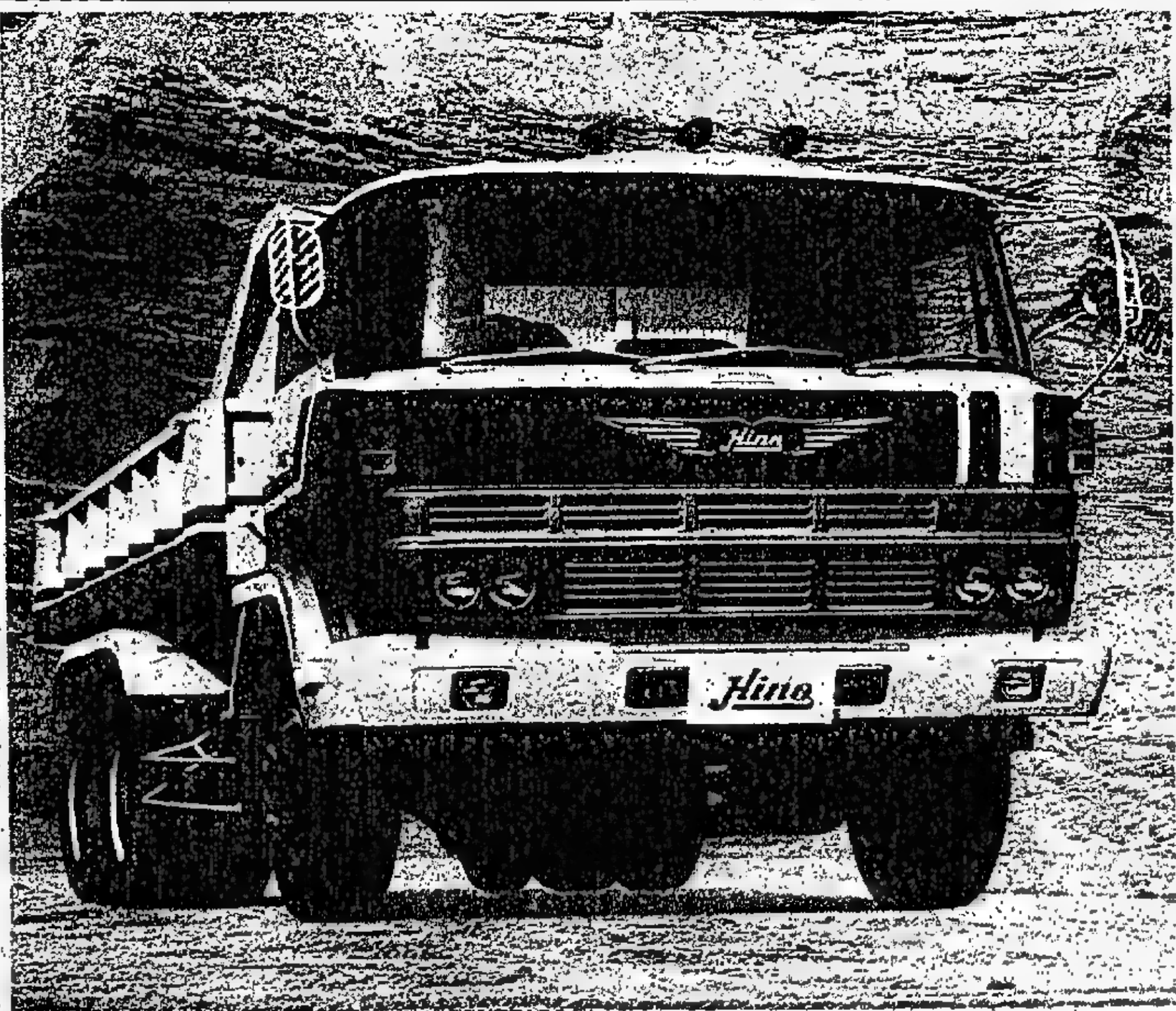
近世界各國運輸業，貨櫃運輸的發展亦日見興盛。據統計，一九八九年，九龍貨櫃碼頭共裝卸貨櫃達一百五十萬個，較一九八八年增加百分之十。貨櫃運輸的興盛，主要是由於貨櫃運輸具有多種優點，如：裝卸方便、運輸迅速、節省空間、減少損耗等。目前，香港貨櫃碼頭已成為世界著名的貨櫃運輸中心之一。

拖頭司機的流動性大，主要是由於貨櫃運輸的業務量大，且工作時間長。拖頭司機通常需要在碼頭、貨櫃堆棧、客戶之間來回奔波，工作非常辛苦。此外，拖頭司機的收入通常與裝卸貨櫃的數量掛鉤，因此他們需要不斷地工作以獲得更高的收入。

### 澳洲人士進行研究 植物油代替石油法

澳洲人士最近進行了一項研究，探討使用植物油代替石油作為燃料的可能性。研究發現，植物油具有許多優點，如：可再生、燃燒清潔、價格低廉等。然而，植物油作為燃料也存在一些缺點，如：能量密度低、儲存時間短等。

研究人員表示，如果能夠克服這些缺點，植物油將成為一種理想的替代燃料。他們建議，政府應該加強對植物油作為燃料的研究和開發，以促進可再生能源的發展。



圖為新款日野 ZM 312 貨車。



本港貨柜運輸業異常蓬勃。

### 新款日野貨車 最適合作混泥土車用途

日野公司最近推出了一款新款貨車，專為混泥土車用途設計。這款貨車具有許多優點，如：載重能力強、行駛穩定、維護方便等。它適合用於建築工地、道路施工等場景。

日野公司表示，這款新款貨車將為客戶提供更多的便利和效率，並進一步擴大其在貨車市場的影響力。



最近，由四十五名專家組成的委員會，對日野公司提出的混泥土車設計方案進行了評估。委員會認為，該方案具有許多優點，如：結構堅固、操作簡便、維護方便等。他們建議，日野公司應該進一步完善該方案，並將其投入生產。

### 德國試將汽油甲醇混合 此新燃料有助節省石油

德國最近進行了一項試驗，將汽油和甲醇混合使用，以減少對石油的依賴。試驗結果顯示，這種混合燃料具有許多優點，如：燃燒清潔、節省成本等。然而，甲醇作為燃料也存在一些缺點，如：能量密度低、儲存時間短等。

德國政府表示，將繼續加強對這種混合燃料的研究和開發，以促進可再生能源的發展。

德國政府最近宣佈，將對汽油和甲醇混合燃料的使用進行補貼。這項補貼旨在鼓勵車主使用這種混合燃料，以減少對石油的依賴。政府表示，這項補貼將有助於降低車主的負擔，並促進可再生能源的發展。

## 實力兩噸貨車 以力服人



貨車重載之後，仍能衝刺凌厲，上斜容易，全憑一個「力」字。日產「實力 CABALL」兩噸全綫貨車，系歷年來所以傳頌工商界，稱著同儕，亦全憑一個「力」字。動力、衝力、扭力、耐力……「實力 CABALL」均集於一身，所裝配的 ED30 油渣引擎，馬力高達 85 匹，為同級之冠，重載貨物之後，飛馳夠快，爬山夠勁，其它優點亦勝人一等，盡善盡美，乃工商百業最得力之運輸助手。

- \* 精鋼車陣，設計平直，陣面承載力極強，可載重達 3.6 噸。
- \* 車陣離地特低，上落貨物輕便容易。
- \* 可選配不同類型車斗，用途廣泛。
- \* 保存日產一貫經濟省油特性，耗油最低，節省油錢。
- \* 機械性能，精湛卓越，駕駛輕盈如意，持有私家車牌亦可駕駛。
- \* 油渣引擎除 ED30 之外，尚有 SD22 可供選擇，性能同樣出色。
- \* 由大昌汽車服務中心提供全年廿四小時維修服務，保養廉宜，零件充足。



總代理：大昌貿易有限公司（貨車部）

九龍土瓜灣馬坑道 8 號  
香港禮頓道 9-11 號合誠汽車大廈  
新界葵青葵興路 102 號葵青中心

電話：3-019251 (8 線)  
電話：5-7906362  
電話：12-240722

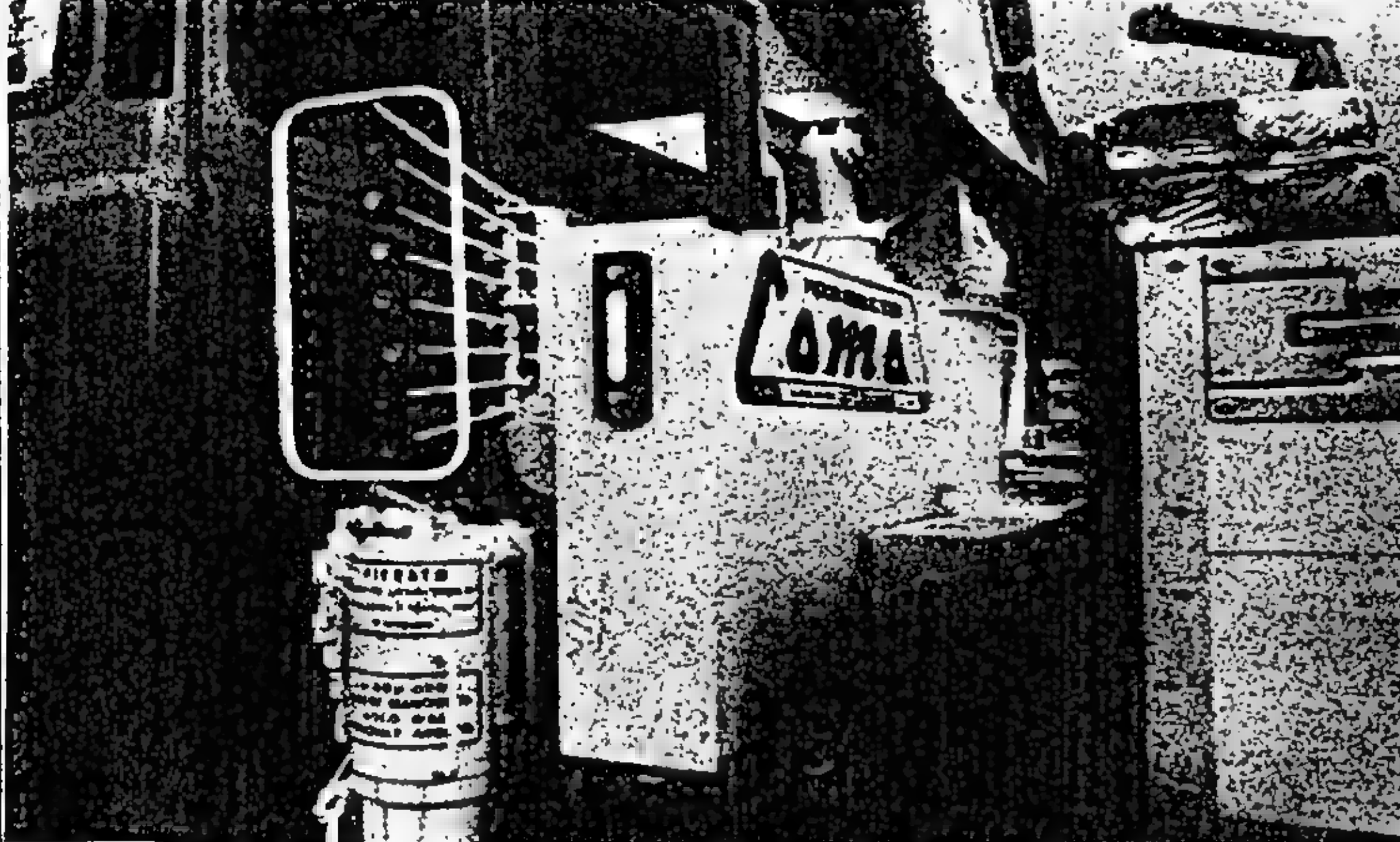




# 貨車專刊

## 貨車防火條例五十條 每年規定送官方檢驗

本報訊：香港政府已頒布新貨車防火條例，凡在港運作的貨車，必須符合五十條防火規定，並每年送官方檢驗一次。新條例旨在提高貨車防火安全，減少火警發生。條例涵蓋貨車結構、電氣系統、油路系統及消防設備等方面。貨車主務須在規定期限內，將貨車送至指定檢驗站進行檢驗，合格後方可繼續運作。否則，貨車主可能會面臨罰款或吊銷執照的處分。



## 實力 Caball 兩噸貨車 力字掛帥享譽運輸界

「力」字掛帥，享譽運輸界。Caball 兩噸貨車以其卓越的性能和可靠的質量，成為運輸業的首選。該車採用先進的引擎技術，動力強勁，運行平穩。其堅固的車身結構能夠承受重載，確保貨物安全。此外，Caball 還配備了多種實用配置，如大容量的貨箱和靈活的掛載系統，滿足不同運輸需求。憑藉著優良的品質和完善的售後服務，Caball 在運輸界贏得了廣泛的認可和好評。

不防礙視線  
又式起重機

# 大發貨車 越出越勁

## 大發牌3000cc油渣貨車經已抵港！



總代理：大發行有限公司  
陳列室：香港灣仔高士打道64-66號 電話：5-283077-80(四線)  
九龍灣打老道116號 電話：3-015171-6  
九龍青洲山道505號滿源工業大廈 電話：3-7428261、3-7428068  
新界元朗大馬路226號 電話：12-781822、12-783688  
特約經銷：金誠車行：上水新街36號地下 電話：12-904663  
澳門經銷：成信行：澳門高士德大馬路70-72號 電話：6716、5551

## 汽車廢氣量 測量有儀器

由汽車排出的廢氣，是造成空氣污染的主要原因之一。為了準確測量汽車的廢氣排放量，工程師們開發了專門的儀器。這些儀器能夠精確地測量廢氣中的各種成分，如二氧化碳、一氧化碳和氮氧化物等。通過這些數據，工程師可以評估汽車的排放水平，並為改善引擎性能和減少污染提供科學依據。目前，這些儀器已廣泛應用於汽車研發和環保檢測領域。









# 商業專欄廣告

集中宣傳 費廉效大

每條：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費六十元，三天起碼，最大限刊（五寸位）加色每寸另加三元，長期照計，不折扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

## 六神仙

十粒裝  
清熱解毒  
小兒驚風  
喉風喉痛  
各料喉症

## 六神丸

金明六神丸  
良藥  
最贈面  
佳送鄉  
禮親探  
品友親

上海萬豐藥廠有限公司  
香港北角德輔道中22號 電話：5-781255

一百粒裝

### 元朗出生註冊處

今遷元朗大會堂

元朗出生註冊處，現已遷往元朗大會堂（即元朗新市政大廈）辦公。該處設有出生、結婚、離婚、遺失及更改姓名等各項服務。市民如欲辦理上述各項手續，請於辦公時間內前往該處辦理。辦公時間：星期一至五上午九時至下午五時，星期六上午九時至下午一時。星期日及公眾假期休息。

### 元朗出生註冊處

今遷元朗大會堂

元朗出生註冊處，現已遷往元朗大會堂（即元朗新市政大廈）辦公。該處設有出生、結婚、離婚、遺失及更改姓名等各項服務。市民如欲辦理上述各項手續，請於辦公時間內前往該處辦理。辦公時間：星期一至五上午九時至下午五時，星期六上午九時至下午一時。星期日及公眾假期休息。

### 元朗出生註冊處

今遷元朗大會堂

元朗出生註冊處，現已遷往元朗大會堂（即元朗新市政大廈）辦公。該處設有出生、結婚、離婚、遺失及更改姓名等各項服務。市民如欲辦理上述各項手續，請於辦公時間內前往該處辦理。辦公時間：星期一至五上午九時至下午五時，星期六上午九時至下午一時。星期日及公眾假期休息。

### 元朗出生註冊處

今遷元朗大會堂

元朗出生註冊處，現已遷往元朗大會堂（即元朗新市政大廈）辦公。該處設有出生、結婚、離婚、遺失及更改姓名等各項服務。市民如欲辦理上述各項手續，請於辦公時間內前往該處辦理。辦公時間：星期一至五上午九時至下午五時，星期六上午九時至下午一時。星期日及公眾假期休息。

### 元朗出生註冊處

今遷元朗大會堂

元朗出生註冊處，現已遷往元朗大會堂（即元朗新市政大廈）辦公。該處設有出生、結婚、離婚、遺失及更改姓名等各項服務。市民如欲辦理上述各項手續，請於辦公時間內前往該處辦理。辦公時間：星期一至五上午九時至下午五時，星期六上午九時至下午一時。星期日及公眾假期休息。

### 元朗出生註冊處

今遷元朗大會堂

元朗出生註冊處，現已遷往元朗大會堂（即元朗新市政大廈）辦公。該處設有出生、結婚、離婚、遺失及更改姓名等各項服務。市民如欲辦理上述各項手續，請於辦公時間內前往該處辦理。辦公時間：星期一至五上午九時至下午五時，星期六上午九時至下午一時。星期日及公眾假期休息。

### 元朗出生註冊處

今遷元朗大會堂

元朗出生註冊處，現已遷往元朗大會堂（即元朗新市政大廈）辦公。該處設有出生、結婚、離婚、遺失及更改姓名等各項服務。市民如欲辦理上述各項手續，請於辦公時間內前往該處辦理。辦公時間：星期一至五上午九時至下午五時，星期六上午九時至下午一時。星期日及公眾假期休息。

### 元朗出生註冊處

今遷元朗大會堂

元朗出生註冊處，現已遷往元朗大會堂（即元朗新市政大廈）辦公。該處設有出生、結婚、離婚、遺失及更改姓名等各項服務。市民如欲辦理上述各項手續，請於辦公時間內前往該處辦理。辦公時間：星期一至五上午九時至下午五時，星期六上午九時至下午一時。星期日及公眾假期休息。

### 元朗出生註冊處

今遷元朗大會堂

元朗出生註冊處，現已遷往元朗大會堂（即元朗新市政大廈）辦公。該處設有出生、結婚、離婚、遺失及更改姓名等各項服務。市民如欲辦理上述各項手續，請於辦公時間內前往該處辦理。辦公時間：星期一至五上午九時至下午五時，星期六上午九時至下午一時。星期日及公眾假期休息。

### 元朗出生註冊處

今遷元朗大會堂

元朗出生註冊處，現已遷往元朗大會堂（即元朗新市政大廈）辦公。該處設有出生、結婚、離婚、遺失及更改姓名等各項服務。市民如欲辦理上述各項手續，請於辦公時間內前往該處辦理。辦公時間：星期一至五上午九時至下午五時，星期六上午九時至下午一時。星期日及公眾假期休息。

### 元朗出生註冊處

今遷元朗大會堂

元朗出生註冊處，現已遷往元朗大會堂（即元朗新市政大廈）辦公。該處設有出生、結婚、離婚、遺失及更改姓名等各項服務。市民如欲辦理上述各項手續，請於辦公時間內前往該處辦理。辦公時間：星期一至五上午九時至下午五時，星期六上午九時至下午一時。星期日及公眾假期休息。

## 督港呈案法電供就局議鄉 究研後押求要

用徵產敵作產地民鄉將於異無為認  
見意提府港向再本藍集搜英向師律委已示表

【本報訊】新界鄉議局於九八年（即一九八〇年）向港督呈請，要求將新界鄉議局所屬之土地，由現時的「鄉議局土地」改為「鄉議局管轄土地」。此項建議，旨在使鄉議局所屬之土地，在法律上與鄉議局有直接關係，以便鄉議局能更有效地管理該等土地。鄉議局表示，此項建議，將使鄉議局所屬之土地，在法律上與鄉議局有直接關係，以便鄉議局能更有效地管理該等土地。鄉議局表示，此項建議，將使鄉議局所屬之土地，在法律上與鄉議局有直接關係，以便鄉議局能更有效地管理該等土地。



**六神丸**  
十粒裝  
清熱解毒  
小兒驚風  
喉風喉痛  
各料喉症

**六神丸**  
金明六神丸  
良藥  
最贈面  
佳送鄉  
禮親探  
品友親

**元朗出生註冊處**  
今遷元朗大會堂

**元朗出生註冊處**  
今遷元朗大會堂

**元朗出生註冊處**  
今遷元朗大會堂

**元朗出生註冊處**  
今遷元朗大會堂

**六神丸**  
十粒裝  
清熱解毒  
小兒驚風  
喉風喉痛  
各料喉症

**六神丸**  
金明六神丸  
良藥  
最贈面  
佳送鄉  
禮親探  
品友親

**元朗出生註冊處**  
今遷元朗大會堂

**元朗出生註冊處**  
今遷元朗大會堂

**元朗出生註冊處**  
今遷元朗大會堂

**元朗出生註冊處**  
今遷元朗大會堂

**六神丸**  
十粒裝  
清熱解毒  
小兒驚風  
喉風喉痛  
各料喉症

**六神丸**  
金明六神丸  
良藥  
最贈面  
佳送鄉  
禮親探  
品友親

**元朗出生註冊處**  
今遷元朗大會堂

**元朗出生註冊處**  
今遷元朗大會堂

**元朗出生註冊處**  
今遷元朗大會堂

**元朗出生註冊處**  
今遷元朗大會堂

**六神丸**  
十粒裝  
清熱解毒  
小兒驚風  
喉風喉痛  
各料喉症

**六神丸**  
金明六神丸  
良藥  
最贈面  
佳送鄉  
禮親探  
品友親

**元朗出生註冊處**  
今遷元朗大會堂

**元朗出生註冊處**  
今遷元朗大會堂

**元朗出生註冊處**  
今遷元朗大會堂

**元朗出生註冊處**  
今遷元朗大會堂

**六神丸**  
十粒裝  
清熱解毒  
小兒驚風  
喉風喉痛  
各料喉症

**六神丸**  
金明六神丸  
良藥  
最贈面  
佳送鄉  
禮親探  
品友親

**元朗出生註冊處**  
今遷元朗大會堂

**元朗出生註冊處**  
今遷元朗大會堂

**元朗出生註冊處**  
今遷元朗大會堂

**元朗出生註冊處**  
今遷元朗大會堂



















### 倉租全面提高

#### 倉碼工人搬運費用增加影響

【特訊】由於貨倉碼頭工人搬運費用增加，倉租全面提高。據悉，由於貨倉碼頭工人搬運費用增加，倉租全面提高。據悉，由於貨倉碼頭工人搬運費用增加，倉租全面提高。據悉，由於貨倉碼頭工人搬運費用增加，倉租全面提高。

### 紡織業訂單感空虛

#### 一個月後生產可慮

【特訊】紡織業訂單感空虛，一個月後生產可慮。據悉，由於貨倉碼頭工人搬運費用增加，倉租全面提高。據悉，由於貨倉碼頭工人搬運費用增加，倉租全面提高。據悉，由於貨倉碼頭工人搬運費用增加，倉租全面提高。

### 港金直逼四千大關

#### 收市三九八六升高一〇六元

【特訊】港金直逼四千大關，收市三九八六升高一〇六元。據悉，由於貨倉碼頭工人搬運費用增加，倉租全面提高。據悉，由於貨倉碼頭工人搬運費用增加，倉租全面提高。據悉，由於貨倉碼頭工人搬運費用增加，倉租全面提高。

### 銀行業內頭寸繼續抽緊

#### 隔晚拆息成十厘半

【特訊】銀行業內頭寸繼續抽緊，隔晚拆息成十厘半。據悉，由於貨倉碼頭工人搬運費用增加，倉租全面提高。據悉，由於貨倉碼頭工人搬運費用增加，倉租全面提高。據悉，由於貨倉碼頭工人搬運費用增加，倉租全面提高。

### 夏季電器生意大佳

#### 持續暴熱天氣刺激生意

【特訊】夏季電器生意大佳，持續暴熱天氣刺激生意。據悉，由於貨倉碼頭工人搬運費用增加，倉租全面提高。據悉，由於貨倉碼頭工人搬運費用增加，倉租全面提高。據悉，由於貨倉碼頭工人搬運費用增加，倉租全面提高。

### 瓜菜盤價多趨升

#### 大減量供應

【特訊】瓜菜盤價多趨升，大減量供應。據悉，由於貨倉碼頭工人搬運費用增加，倉租全面提高。據悉，由於貨倉碼頭工人搬運費用增加，倉租全面提高。據悉，由於貨倉碼頭工人搬運費用增加，倉租全面提高。

### 港幣跌勢較慢

#### 國際糖價繼續大瀉

【特訊】港幣跌勢較慢，國際糖價繼續大瀉。據悉，由於貨倉碼頭工人搬運費用增加，倉租全面提高。據悉，由於貨倉碼頭工人搬運費用增加，倉租全面提高。據悉，由於貨倉碼頭工人搬運費用增加，倉租全面提高。

### 本報銀行特刊

#### 敬希讀者留意

【特訊】本報銀行特刊，敬希讀者留意。據悉，由於貨倉碼頭工人搬運費用增加，倉租全面提高。據悉，由於貨倉碼頭工人搬運費用增加，倉租全面提高。據悉，由於貨倉碼頭工人搬運費用增加，倉租全面提高。

### 港股市勢交投仍盛

#### 做價止升回降

【特訊】港股市勢交投仍盛，做價止升回降。據悉，由於貨倉碼頭工人搬運費用增加，倉租全面提高。據悉，由於貨倉碼頭工人搬運費用增加，倉租全面提高。據悉，由於貨倉碼頭工人搬運費用增加，倉租全面提高。

### 散庄砂糖

#### 糖價漲價

【特訊】散庄砂糖，糖價漲價。據悉，由於貨倉碼頭工人搬運費用增加，倉租全面提高。據悉，由於貨倉碼頭工人搬運費用增加，倉租全面提高。據悉，由於貨倉碼頭工人搬運費用增加，倉租全面提高。

### 日本鋼鐵成本仍高

#### 雖獲美國鋼鐵低價供應

【特訊】日本鋼鐵成本仍高，雖獲美國鋼鐵低價供應。據悉，由於貨倉碼頭工人搬運費用增加，倉租全面提高。據悉，由於貨倉碼頭工人搬運費用增加，倉租全面提高。據悉，由於貨倉碼頭工人搬運費用增加，倉租全面提高。

### 紐約股市全面上升

#### 藍籌股表現強勁

【特訊】紐約股市全面上升，藍籌股表現強勁。據悉，由於貨倉碼頭工人搬運費用增加，倉租全面提高。據悉，由於貨倉碼頭工人搬運費用增加，倉租全面提高。據悉，由於貨倉碼頭工人搬運費用增加，倉租全面提高。

### 萬國寶通財務「熱線定期存款」

存款期	利率	存款期	利率	存款期	利率
廿四小時通知	8.00 %	二個月	8.25 %	六個月	8.50 %
一星期	8.00 %	三個月	8.25 %	九個月	9.50 %
二星期	8.125 %	四個月	8.25 %	一年	9.50 %
一個月	8.25 %	五個月	8.50 %		

利率如有更改，恕不另行通知。  
定期存款熱線：5-273128

### 滙豐財務有限公司

### 滙豐信託財務有限公司

期限	利率	期限	利率
廿四小時通知	8.25 %	十八個月	10 %
一星期	8.125 %	兩年	9.5 %
二星期	8.125 %	三年	9 %
一個月	8 %	四年	9 %
二個月	8 %	五年	9 %
三個月	9 %		
六個月	10 %		

查詢電話：5-7908221 3-959614

### 期豆價軟順

#### 市況平穩，全日共成四百

【特訊】期豆價軟順，市況平穩，全日共成四百。據悉，由於貨倉碼頭工人搬運費用增加，倉租全面提高。據悉，由於貨倉碼頭工人搬運費用增加，倉租全面提高。據悉，由於貨倉碼頭工人搬運費用增加，倉租全面提高。



# 廣東銀行

代收  
廣東財務有限公司存款  
(廣東銀行全東附屬有限公司)  
「港幣定期存款利率行情表」

期限	利率
一個月	8.125%
二個月	8%
三個月	8%
六個月	8.25%
一年	10%
一年半	10%
兩年	10%

除上列定期利率外，其他定期利率面議  
最低存款額港幣伍萬元

詳情請致電總行或各分行查詢

電話5-248011或向下列各分行接洽

西區分行：5-436332 東區分行：12-430115  
北角分行：5-706231 新區分行：3-270140  
灣仔分行：3-778017 油蔴地分行：3-841181  
大角咀分行：3-950131 彌敦道分行：5-238880  
旺角分行：3-330137 灣仔分行：5-278841

# 道亨銀行

道亨銀行代收  
建利財務有限公司存款  
利率行情

期限	利率	期限	利率
一個月	8.125%	六個月	8.625%
二個月	8.125%	一年	10.00%
三個月	8.375%	一年半	10.00%

最低存款額港幣五萬元

其他存款利率，歡迎查詢。

道亨銀行所有分行均接受上列存款

總行：5-447141 旺角分行：3-427323  
新區分行：5-773934 旺角分行：3-483324  
中區分行：5-251841 新區分行：3-253706  
灣仔分行：5-756250 灣仔分行：3-877387  
北角分行：5-718876 北角分行：3-808814  
西區分行：5-488707 紅磡分行：3-435238  
彌敦道分行：5-460113 彌敦道分行：12-244821  
青山道分行：3-872954 上水分行：12-408425

建利銀行國際集團成員

# 歐聯財務集團(香港)

INTER-ALPHA ASIA (HONG KONG) LIMITED

港幣存款利率行情(%p.a.)	
通知存款	8.250
三個月	8.375
二星期	8.250
六個月	8.500
一個月	8.250
年	9.500
二個月	8.250
年	9.250

總行：5-266011 灣仔分行：3-266011  
中區分行：5-266011 灣仔分行：3-266011  
灣仔分行：5-266011 灣仔分行：3-266011

# 米市交投續呈疲慢

二三盤商逐少補給  
大陸五種米調升後向少提沽  
天氣酷熱銷量減候寄米亦疎

【本報訊】昨日米市，成交仍淡，二三盤商逐少補給，大陸五種米調升後向少提沽，天氣酷熱銷量減候寄米亦疎。昨日米市，成交仍淡，二三盤商逐少補給，大陸五種米調升後向少提沽，天氣酷熱銷量減候寄米亦疎。昨日米市，成交仍淡，二三盤商逐少補給，大陸五種米調升後向少提沽，天氣酷熱銷量減候寄米亦疎。

# 英製造業成本

增長率已放緩  
【本報訊】英國製造業成本增長率已放緩，據英國製造業成本調查局公佈，一九九〇年六月，英國製造業成本增長率為百分之二點一，較去年同期放緩。

存款期	年息
一個月	8.25%
二個月	8.125%
三個月	8.125%
六個月	8.25%
十二個月	10.00%
二十四個月	10.00%

最低存款額港幣五萬元

詳情請致電總行或各分行查詢

電話5-271345/5-283488 3-305281

灣仔分行：5-271345 灣仔分行：3-305281

灣仔分行：5-271345 灣仔分行：3-305281

灣仔分行：5-271345 灣仔分行：3-305281

灣仔分行：5-271345 灣仔分行：3-305281

灣仔分行：5-271345 灣仔分行：3-305281

灣仔分行：5-271345 灣仔分行：3-305281

灣仔分行：5-271345 灣仔分行：3-305281

灣仔分行：5-271345 灣仔分行：3-305281

灣仔分行：5-271345 灣仔分行：3-305281

灣仔分行：5-271345 灣仔分行：3-305281

灣仔分行：5-271345 灣仔分行：3-305281

灣仔分行：5-271345 灣仔分行：3-305281

灣仔分行：5-271345 灣仔分行：3-305281

灣仔分行：5-271345 灣仔分行：3-305281

灣仔分行：5-271345 灣仔分行：3-305281

灣仔分行：5-271345 灣仔分行：3-305281

灣仔分行：5-271345 灣仔分行：3-305281

灣仔分行：5-271345 灣仔分行：3-305281

灣仔分行：5-271345 灣仔分行：3-305281

灣仔分行：5-271345 灣仔分行：3-305281

灣仔分行：5-271345 灣仔分行：3-305281

灣仔分行：5-271345 灣仔分行：3-305281

灣仔分行：5-271345 灣仔分行：3-305281

灣仔分行：5-271345 灣仔分行：3-305281

灣仔分行：5-271345 灣仔分行：3-305281

灣仔分行：5-271345 灣仔分行：3-305281

灣仔分行：5-271345 灣仔分行：3-305281

灣仔分行：5-271345 灣仔分行：3-305281

灣仔分行：5-271345 灣仔分行：3-305281

灣仔分行：5-271345 灣仔分行：3-305281

灣仔分行：5-271345 灣仔分行：3-305281

灣仔分行：5-271345 灣仔分行：3-305281

灣仔分行：5-271345 灣仔分行：3-305281

灣仔分行：5-271345 灣仔分行：3-305281

灣仔分行：5-271345 灣仔分行：3-305281

灣仔分行：5-271345 灣仔分行：3-305281

灣仔分行：5-271345 灣仔分行：3-305281

灣仔分行：5-271345 灣仔分行：3-305281

灣仔分行：5-271345 灣仔分行：3-305281

灣仔分行：5-271345 灣仔分行：3-305281

灣仔分行：5-271345 灣仔分行：3-305281

灣仔分行：5-271345 灣仔分行：3-305281

灣仔分行：5-271345 灣仔分行：3-305281

灣仔分行：5-271345 灣仔分行：3-305281

灣仔分行：5-271345 灣仔分行：3-305281

灣仔分行：5-271345 灣仔分行：3-305281

灣仔分行：5-271345 灣仔分行：3-305281

灣仔分行：5-271345 灣仔分行：3-305281

灣仔分行：5-271345 灣仔分行：3-305281

灣仔分行：5-271345 灣仔分行：3-305281

灣仔分行：5-271345 灣仔分行：3-305281

灣仔分行：5-271345 灣仔分行：3-305281

灣仔分行：5-271345 灣仔分行：3-305281

灣仔分行：5-271345 灣仔分行：3-305281

灣仔分行：5-271345 灣仔分行：3-305281

灣仔分行：5-271345 灣仔分行：3-305281

灣仔分行：5-271345 灣仔分行：3-305281

灣仔分行：5-271345 灣仔分行：3-305281

灣仔分行：5-271345 灣仔分行：3-305281

灣仔分行：5-271345 灣仔分行：3-305281

灣仔分行：5-271345 灣仔分行：3-305281



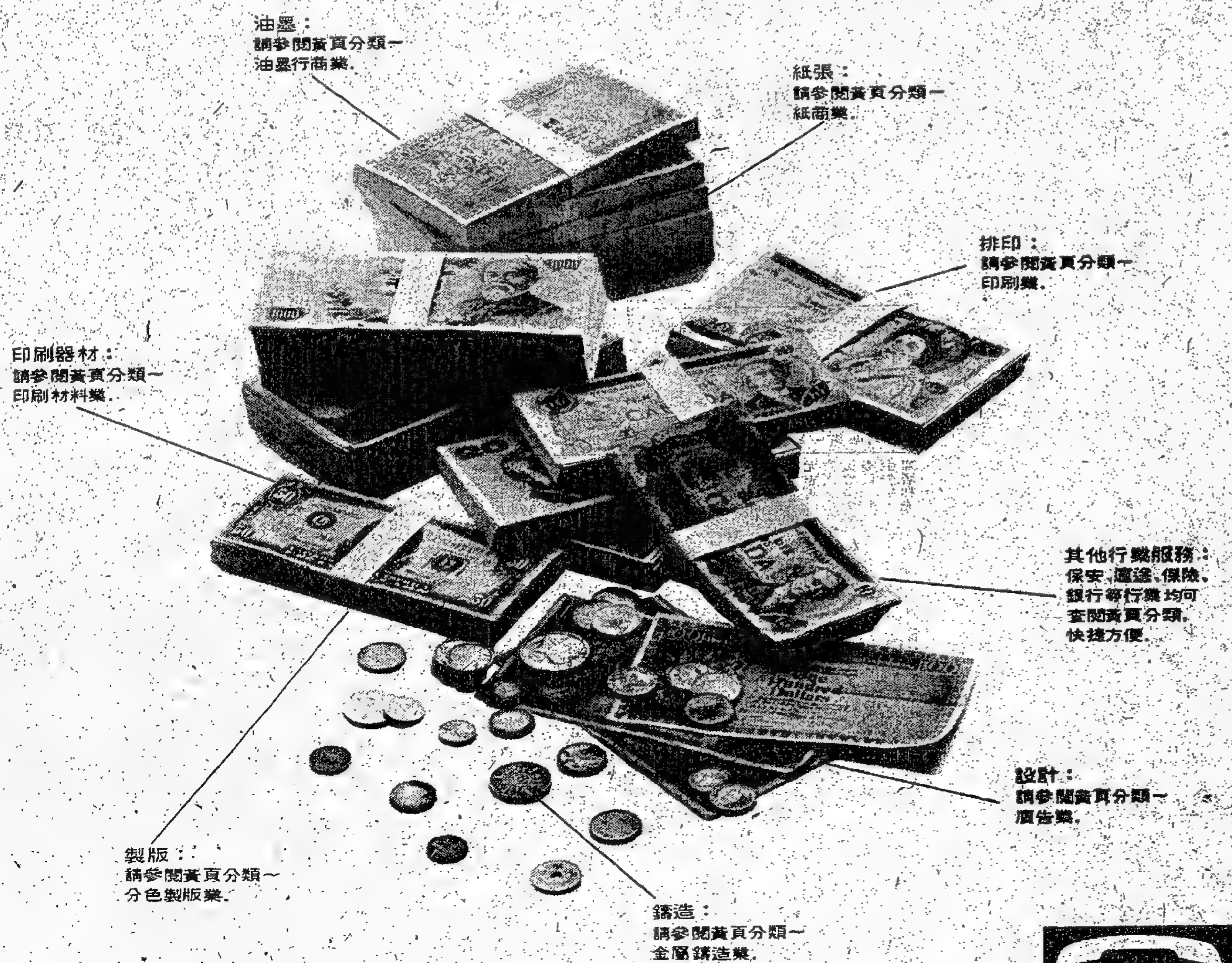
股市成交價目表 (七月八日 星期二)																																
香港會成交: 83,660,000元					遠東會成交: 139,880,000元					金銀會成交: 1,080,000元																						
四會成交總額: 342,300,000元																																
恆生指數: 1071.84點13.91					遠東指數: 5157.03點65.57					金銀指數: 903.53點9.88																						
金指: 904.30點9.43					銀指: 1002.36點15.30																											
股名	開市價	最高價	最低價	收市價	開市價	最高價	最低價	收市價	開市價	最高價	最低價	收市價	開市價	最高價	最低價	收市價	開市價	最高價	最低價	收市價	開市價	最高價	最低價	收市價	開市價	最高價	最低價	收市價	開市價	最高價	最低價	收市價
(一) 銀行及債券類																																
渣打銀行	134.00	135.00	133.00	134.00	134.00	134.00	134.00	134.00	134.00	134.00	134.00	134.00	134.00	134.00	134.00	134.00	134.00	134.00	134.00	134.00	134.00	134.00	134.00	134.00	134.00	134.00	134.00	134.00	134.00	134.00	134.00	
匯豐銀行	15.30	16.40	15.20	16.30	15.30	15.30	15.30	15.30	15.30	15.30	15.30	15.30	15.30	15.30	15.30	15.30	15.30	15.30	15.30	15.30	15.30	15.30	15.30	15.30	15.30	15.30	15.30	15.30	15.30	15.30	15.30	
國泰銀行	4.875	4.90	4.75	4.75	4.875	4.875	4.875	4.875	4.875	4.875	4.875	4.875	4.875	4.875	4.875	4.875	4.875	4.875	4.875	4.875	4.875	4.875	4.875	4.875	4.875	4.875	4.875	4.875	4.875	4.875	4.875	
東方匯理	7.20	7.25	7.20	7.25	7.20	7.20	7.20	7.20	7.20	7.20	7.20	7.20	7.20	7.20	7.20	7.20	7.20	7.20	7.20	7.20	7.20	7.20	7.20	7.20	7.20	7.20	7.20	7.20	7.20	7.20	7.20	
東亞銀行	55.50	56.50	55.50	56.50	55.50	55.50	55.50	55.50	55.50	55.50	55.50	55.50	55.50	55.50	55.50	55.50	55.50	55.50	55.50	55.50	55.50	55.50	55.50	55.50	55.50	55.50	55.50	55.50	55.50	55.50	55.50	
(二) 公用類																																
九龍電力	350.00	355.00	350.00	350.00	350																											

# 怎樣印銀紙？

印銀紙需要機器、油墨、紙張等；印布疋、塑膠、書籍或任何其他物品，道理一樣，印刷商都要向不同行業購置器材或取得有關服務。如果貴公司在黃頁分類刊登廣告，貴家在同業黃頁時即可首先看到，在爭取顧客方面，自然比同業更佔先！

黃頁分類每年印行超過一百萬本，一年三百六十五日，一日二十四小時，都可方便海外或本港買家找到貴公司資料，與你聯絡、成交交易，因此在黃頁刊登廣告，所費無幾，一本萬利。

刊登黃頁廣告,詳情請電 5-772228



黃頁

**所費無幾 一本萬利**



華僑經濟

紐約新設冷氣貨櫃航綫  
有助促進港紐凍肉貿易

香港總行：最近新設  
項特准辦理運送新設  
的船隻開往香港等處  
的貿易，特別是糖與  
澳洲肉等貨物開辦的  
之運輸工作。如可辦  
極大的利益。

這班郵船，系由  
ATLANTIC  
AIR EXPRESS  
經營，每週一班由美京  
飛至香港，並經上海、  
高雄和香港各埠。郵船  
四週停輪香港各埠所  
時間已減至八天至十  
十二天。較之往日的  
二週時間縮短，時間

航程僅廿八天時間縮短三分之一

(特刊)奧國與  
吉蘭斯三分之二

據奧國之官報  
開列一位官員指出  
因有這項運輸船  
之運輸更加便利，準  
期而更短，於其內  
期而且貨物保得  
最穩固。

該公司總經理宣  
稱：奧國之官報有  
關吉蘭斯三分之二  
開列一位官員指出  
因有這項運輸船  
之運輸更加便利，準  
期而更短，於其內  
期而且貨物保得  
最穩固。

新(JERSEY  
ODKSON)商  
承：「這班郵船極  
船隻由於運費較少  
而而運費較少  
的，可之往來於  
開辦的整裝肉，於  
馬半斤肉而進口貨  
品甚多。

英國對外貿易額  
五月份恢復盈餘

部份原因白銀交易復常

今年五月份英國  
對外貿易額恢復盈餘  
之原因，據英國財政  
部公佈之報告指出，  
五月份白銀交易復  
常，該月份白銀交易  
額上達四億五千萬  
鎊，較上月份虧空各  
四億七千五百萬鎊  
而盈餘。

是日，曾侯國正堂前庭園內，爲兩地行統籌，帶動世界白銀瘋狂。

不啻外幣，不可以爲一個便可窺見的，日後的國際地位，安穩的，但出口價值對人三十八億八千三百九十七萬口價值四十五萬，出口歐美，是英鎊的半，在價值上，

據統計，一九九〇年，中國出口總額達一千九百九十九萬五千萬元，比一九八九年增加百分之三點二。其中，一月份出口額達一百九十九萬九千萬元，比一九八九年一月份增加百分之三點二。據統計，一九九〇年，中國出口總額達一千九百九十九萬五千萬元，比一九八九年增加百分之三點二。其中，一月份出口額達一百九十九萬九千萬元，比一九八九年一月份增加百分之三點二。

(特訊) 廣風訊：(一)百寶公司宣佈將會於八月八號二十五晚八時開的舞會，他們說，總共銀三百四十五元，方發的籌款費，公司於國慶節二晚一千八百。(二)

廣風訊：(三)廣風訊：(一)廣風訊：(二)廣風訊：(三)廣風訊：(四)廣風訊：(五)廣風訊：(六)廣風訊：(七)廣風訊：(八)廣風訊：(九)廣風訊：(十)廣風訊：(十一)廣風訊：(十二)廣風訊：(十三)廣風訊：(十四)廣風訊：(十五)廣風訊：(十六)廣風訊：(十七)廣風訊：(十八)廣風訊：(十九)廣風訊：(二十)廣風訊：(二十一)廣風訊：(二十二)廣風訊：(二十三)廣風訊：(二十四)廣風訊：(二十五)廣風訊：(二十六)廣風訊：(二十七)廣風訊：(二十八)廣風訊：(二十九)廣風訊：(三十)廣風訊：(三十一)廣風訊：(三十二)廣風訊：(三十三)廣風訊：(三十四)廣風訊：(三十五)廣風訊：(三十六)廣風訊：(三十七)廣風訊：(三十八)廣風訊：(三十九)廣風訊：(四十)廣風訊：(四十一)廣風訊：(四十二)廣風訊：(四十三)廣風訊：(四十四)廣風訊：(四十五)廣風訊：(四十六)廣風訊：(四十七)廣風訊：(四十八)廣風訊：(四十九)廣風訊：(五十)廣風訊：(五十一)廣風訊：(五十二)廣風訊：(五十三)廣風訊：(五十四)廣風訊：(五十五)廣風訊：(五十六)廣風訊：(五十七)廣風訊：(五十八)廣風訊：(五十九)廣風訊：(六十)廣風訊：(六十一)廣風訊：(六十二)廣風訊：(六十三)廣風訊：(六十四)廣風訊：(六十五)廣風訊：(六十六)廣風訊：(六十七)廣風訊：(六十八)廣風訊：(六十九)廣風訊：(七十)廣風訊：(七十一)廣風訊：(七十二)廣風訊：(七十三)廣風訊：(七十四)廣風訊：(七十五)廣風訊：(七十六)廣風訊：(七十七)廣風訊：(七十八)廣風訊：(七十九)廣風訊：(八十)廣風訊：(八十一)廣風訊：(八十二)廣風訊：(八十三)廣風訊：(八十四)廣風訊：(八十五)廣風訊：(八十六)廣風訊：(八十七)廣風訊：(八十八)廣風訊：(八十九)廣風訊：(九十)廣風訊：(九十一)廣風訊：(九十二)廣風訊：(九十三)廣風訊：(九十四)廣風訊：(九十五)廣風訊：(九十六)廣風訊：(九十七)廣風訊：(九十八)廣風訊：(九十九)廣風訊：(一百)

[illegible]

英美  
其他  
發  
（據地中）美國  
通社電）美國  
勞聯要稱今年  
八一半初，其  
陷入經濟衰退  
的情況將沒有  
改變。  
勞聯要上  
行關稅，其  
哥的一個因  
不國與美

**經濟日報**

他工業  
展中國將  
資金注  
正日三  
座九九  
界將深  
但日本  
國產業  
對世界最  
在國地所  
有和特會精  
的陸路已

外知之實關  
國國之國國  
正日三  
座九九  
界將深  
但日本  
國產業  
對世界最  
在國地所  
有和特會精  
的陸路已

[illegible]

紐約新設冷氣貨櫃航線  
有助促進港紐凍肉貿易

[illegible]

意大利準備貶值  
奧車上月減重三成半

[illegible]



[illegible]







# 本港新聞

## 誤殺芳鄰判囚五載

### 迷幻少婦上訴駁回

【本報訊】去年六月，旺角仁安大廈發生一宗誤殺案，一名迷幻少婦因誤殺其鄰居，被判入獄五年。該名少婦上訴，但被駁回。

該名少婦，現年二十五歲，姓陳，住旺角仁安大廈。去年六月，她因誤殺其鄰居，被判入獄五年。該名少婦上訴，但被駁回。

## 西區社區中心辦

### 「血液與你」計劃

【本報訊】西區社區中心將於下月開始一項名為「血液與你」的計劃，旨在提高市民對捐血的興趣。

該計劃包括在社區中心設立捐血站，並派發有關捐血的宣傳品。中心表示，捐血可以挽救生命，希望市民踴躍參加。

## 滿地羅曼蒂克氣氛

### 仲夏營話戀愛

【本報訊】參加的青少年對戀愛問題興趣濃厚，對切身體驗興趣。

在仲夏營中，青少年們通過各種活動，如角色扮演、小組討論等，探討了愛情的奧秘。他們表示，對愛情的看法有了長足的進步。

## 少年人的一衝動

### 大多數少年人在行動之前缺乏考慮

【本報訊】少年人的一衝動，大多數少年人在行動之前缺乏考慮。

文章指出，少年人往往因為一時衝動而做出一些後悔莫及的事情。他們缺乏成熟的心智和豐富的經驗，因此在面對困難和挑戰時，容易做出錯誤的決定。

## 香港秘書會

### 公關何婉儀

【本報訊】香港秘書會秘書長何婉儀，日前在該會週年大會上致詞，勉勵會員努力為社會服務。

何婉儀表示，秘書會一直致力於提高秘書的專業水平，並為社會提供優質的服務。她呼籲會員繼續努力，為社會做出更大的貢獻。

## 夫婦之間

### 婚姻

【本報訊】婚姻是人生中最重要的決定之一，但並非所有婚姻都能長久。

文章探討了婚姻中的各種問題，如溝通、信任、責任等。它指出，婚姻需要雙方共同努力，才能維持長久。

## 康樂家庭

### 仲夏營話戀愛

【本報訊】參加的青少年對戀愛問題興趣濃厚，對切身體驗興趣。

在仲夏營中，青少年們通過各種活動，如角色扮演、小組討論等，探討了愛情的奧秘。他們表示，對愛情的看法有了長足的進步。

## 西區社區中心辦

### 「血液與你」計劃

【本報訊】西區社區中心將於下月開始一項名為「血液與你」的計劃，旨在提高市民對捐血的興趣。

該計劃包括在社區中心設立捐血站，並派發有關捐血的宣傳品。中心表示，捐血可以挽救生命，希望市民踴躍參加。

## 滿地羅曼蒂克氣氛

### 仲夏營話戀愛

【本報訊】參加的青少年對戀愛問題興趣濃厚，對切身體驗興趣。

在仲夏營中，青少年們通過各種活動，如角色扮演、小組討論等，探討了愛情的奧秘。他們表示，對愛情的看法有了長足的進步。

## 少年人的一衝動

### 大多數少年人在行動之前缺乏考慮

【本報訊】少年人的一衝動，大多數少年人在行動之前缺乏考慮。

文章指出，少年人往往因為一時衝動而做出一些後悔莫及的事情。他們缺乏成熟的心智和豐富的經驗，因此在面對困難和挑戰時，容易做出錯誤的決定。

## 香港秘書會

### 公關何婉儀

【本報訊】香港秘書會秘書長何婉儀，日前在該會週年大會上致詞，勉勵會員努力為社會服務。

何婉儀表示，秘書會一直致力於提高秘書的專業水平，並為社會提供優質的服務。她呼籲會員繼續努力，為社會做出更大的貢獻。

## 夫婦之間

### 婚姻

【本報訊】婚姻是人生中最重要的決定之一，但並非所有婚姻都能長久。

文章探討了婚姻中的各種問題，如溝通、信任、責任等。它指出，婚姻需要雙方共同努力，才能維持長久。

## 滿地羅曼蒂克氣氛

### 仲夏營話戀愛

【本報訊】參加的青少年對戀愛問題興趣濃厚，對切身體驗興趣。

在仲夏營中，青少年們通過各種活動，如角色扮演、小組討論等，探討了愛情的奧秘。他們表示，對愛情的看法有了長足的進步。

## 航訊

### 東信訂星期日抵岸

【本報訊】東信輪船公司宣佈，其多艘輪船將於下星期日抵達香港。

該公司表示，由於天氣原因，部分輪船的到港時間有所調整。請乘客留意相關公告。

## 永昌週五經日本抵港

【本報訊】永昌輪船公司宣佈，其多艘輪船將於下星期五抵達香港。

該公司表示，由於天氣原因，部分輪船的到港時間有所調整。請乘客留意相關公告。

## 博多丸經基隆來

【本報訊】博多丸輪船公司宣佈，其多艘輪船將於下星期抵達香港。

該公司表示，由於天氣原因，部分輪船的到港時間有所調整。請乘客留意相關公告。

## 榮富號美國來途中

【本報訊】榮富號輪船公司宣佈，其多艘輪船將於下星期抵達香港。

該公司表示，由於天氣原因，部分輪船的到港時間有所調整。請乘客留意相關公告。

## 生活教育

【本報訊】生活教育基金會宣佈，其多項教育計劃將於下星期開始。

該基金會表示，這些計劃旨在提高青少年的生活技能和社會責任感。歡迎家長和學生踴躍參加。

## 訓練課程

【本報訊】訓練課程將於下星期開始，歡迎報名參加。

該課程旨在提高青少年的專業技能和實踐能力。課程內容豐富，包括理論講解和實踐操作。

## 家庭

【本報訊】家庭是社會的基礎，每個人都應該為家庭的和諧而努力。

文章強調了家庭成員之間的溝通和相互支持的重要性。只有家庭和諧，社會才能安定。

## 教育

【本報訊】教育是提高國民素质的關鍵，每個人都應該重視教育。

文章探討了當前教育面臨的挑戰和機遇。它呼籲政府、學校和家長共同努力，為青少年提供更好的教育環境。

## 生活

【本報訊】生活是多彩的，每個人都應該珍惜生活，追求幸福。

文章分享了一些生活中的點滴和感悟。它提醒我們，生活雖然充滿挑戰，但只要我們保持積極向上的心態，就能克服困難，迎接美好未來。

## 航訊

### 東信訂星期日抵岸

【本報訊】東信輪船公司宣佈，其多艘輪船將於下星期日抵達香港。

該公司表示，由於天氣原因，部分輪船的到港時間有所調整。請乘客留意相關公告。

## 永昌週五經日本抵港

【本報訊】永昌輪船公司宣佈，其多艘輪船將於下星期五抵達香港。

該公司表示，由於天氣原因，部分輪船的到港時間有所調整。請乘客留意相關公告。

## 博多丸經基隆來

【本報訊】博多丸輪船公司宣佈，其多艘輪船將於下星期抵達香港。

該公司表示，由於天氣原因，部分輪船的到港時間有所調整。請乘客留意相關公告。

## 榮富號美國來途中

【本報訊】榮富號輪船公司宣佈，其多艘輪船將於下星期抵達香港。

該公司表示，由於天氣原因，部分輪船的到港時間有所調整。請乘客留意相關公告。

## 生活教育

【本報訊】生活教育基金會宣佈，其多項教育計劃將於下星期開始。

該基金會表示，這些計劃旨在提高青少年的生活技能和社會責任感。歡迎家長和學生踴躍參加。

## 訓練課程

【本報訊】訓練課程將於下星期開始，歡迎報名參加。

該課程旨在提高青少年的專業技能和實踐能力。課程內容豐富，包括理論講解和實踐操作。

## 家庭

【本報訊】家庭是社會的基礎，每個人都應該為家庭的和諧而努力。

文章強調了家庭成員之間的溝通和相互支持的重要性。只有家庭和諧，社會才能安定。

## 教育

【本報訊】教育是提高國民素质的關鍵，每個人都應該重視教育。

文章探討了當前教育面臨的挑戰和機遇。它呼籲政府、學校和家長共同努力，為青少年提供更好的教育環境。

## 生活

【本報訊】生活是多彩的，每個人都應該珍惜生活，追求幸福。

文章分享了一些生活中的點滴和感悟。它提醒我們，生活雖然充滿挑戰，但只要我們保持積極向上的心態，就能克服困難，迎接美好未來。

## 航訊

### 東信訂星期日抵岸

【本報訊】東信輪船公司宣佈，其多艘輪船將於下星期日抵達香港。

該公司表示，由於天氣原因，部分輪船的到港時間有所調整。請乘客留意相關公告。

## 永昌週五經日本抵港

【本報訊】永昌輪船公司宣佈，其多艘輪船將於下星期五抵達香港。

該公司表示，由於天氣原因，部分輪船的到港時間有所調整。請乘客留意相關公告。

## 博多丸經基隆來

【本報訊】博多丸輪船公司宣佈，其多艘輪船將於下星期抵達香港。

該公司表示，由於天氣原因，部分輪船的到港時間有所調整。請乘客留意相關公告。

## 榮富號美國來途中

【本報訊】榮富號輪船公司宣佈，其多艘輪船將於下星期抵達香港。

該公司表示，由於天氣原因，部分輪船的到港時間有所調整。請乘客留意相關公告。

## 生活教育

【本報訊】生活教育基金會宣佈，其多項教育計劃將於下星期開始。

該基金會表示，這些計劃旨在提高青少年的生活技能和社會責任感。歡迎家長和學生踴躍參加。

## 訓練課程

【本報訊】訓練課程將於下星期開始，歡迎報名參加。

該課程旨在提高青少年的專業技能和實踐能力。課程內容豐富，包括理論講解和實踐操作。

## 家庭

【本報訊】家庭是社會的基礎，每個人都應該為家庭的和諧而努力。

文章強調了家庭成員之間的溝通和相互支持的重要性。只有家庭和諧，社會才能安定。

## 教育

【本報訊】教育是提高國民素质的關鍵，每個人都應該重視教育。

文章探討了當前教育面臨的挑戰和機遇。它呼籲政府、學校和家長共同努力，為青少年提供更好的教育環境。

## 生活

【本報訊】生活是多彩的，每個人都應該珍惜生活，追求幸福。

文章分享了一些生活中的點滴和感悟。它提醒我們，生活雖然充滿挑戰，但只要我們保持積極向上的心態，就能克服困難，迎接美好未來。







# 本港新聞

## 竹園平房區廠商戶 不滿賠償要求安置

### 盼獲搬遷費安排遷往工廠大廈

【本報訊】竹園平房區廠商戶，因不滿政府提出的賠償方案，要求遷往工廠大廈，並獲發搬遷費。該區廠商戶代表表示，政府提出的賠償方案，僅以每平方米呎價計算，並未考慮到廠商戶在該區經營多年所建立的客戶關係及業務發展。他們要求政府能考慮到他們的實際情況，提供合理的安置方案及搬遷費。

## 大坑東社區中心辦 就業輔導資料展覽

### 圖文並茂資料豐富 旨在協助失業人士

【本報訊】大坑東社區中心將於下月舉辦一項就業輔導資料展覽。該展覽旨在協助失業人士，提供有關就業輔導的資料，包括職業培訓、就業輔導、就業資訊等。展覽將以圖文並茂的方式呈現，方便失業人士閱讀及了解。

## 維多利亞聯誼會 新員就職慶大會

### 新舊成員齊聚 共慶佳節

【本報訊】維多利亞聯誼會將於下月舉行新員就職慶大會。屆時將有新舊成員齊聚一堂，共慶佳節。該會表示，新員的加入，將有助於會務的發展及會員服務。

## 紡織品進口 須領入口證

### 防止大陸貨冒充港貨

【本報訊】紡織品進口，須領入口證，以防止大陸貨冒充港貨。有關當局表示，自即日起，所有進口紡織品，必須領有入口證，否則將被視為非法進口。

## 越南難民如潮湧至 四小時內來了四批

### 本港難民營將再添一百六十人

【本報訊】越南難民如潮湧至，四小時內來了四批。據悉，這些難民是從越南乘船來到香港的。目前，他們已被安置在港內的難民營。有關當局表示，將繼續關注難民情況，並提供必要的協助。

## 吃人參過量 有不良反應

### 中大生化師指出 參茸藥不宜過量

【本報訊】吃人參過量，有不良反應。中大生化師指出，參茸藥不宜過量，否則會產生副作用。他表示，人參具有補氣養血的作用，但過量服用會導致失眠、心悸、頭暈等症狀。

## 薛博士由中大借調 何方支薪仍待澄清

### 外傳仍由中大支薪 薛以私人問題避答

【本報訊】薛博士由中大借調，何方支薪仍待澄清。薛博士表示，他目前正處理一些私人問題，無法詳細說明。有關方面表示，將盡快澄清此事。

## 本港實在缺乏 優秀設計師

### 前途異常美好 利國權工程師如是說

【本報訊】本港實在缺乏優秀設計師，前途異常美好。利國權工程師如是說。他表示，香港是一個充滿活力的城市，對設計人才的需求非常大。他希望更多優秀的人才能加入設計行業。



## 全港青年學藝比賽大會 蒞臨青島

### 蒞臨青島 蒞臨青島

【本報訊】全港青年學藝比賽大會蒞臨青島。該會表示，此次蒞臨青島，是為了促進青島與香港之間的交流與合作。

## 鑽石山垃圾堆積 促早日清除改善衛生

### 鑽石山垃圾堆積 促早日清除改善衛生

【本報訊】鑽石山垃圾堆積，促早日清除改善衛生。有關當局表示，將採取措施，儘快清除垃圾，以改善當地的衛生環境。

## 澳門大學基本上服務澳社會 歡迎本港東南亞生

### 希望成為國際大學 澳政府未有資助象徵式租地澳大

【本報訊】澳門大學基本上服務澳社會，歡迎本港東南亞生。澳政府表示，將繼續支持澳門大學的發展，並歡迎更多學生來澳就學。

## 兒童繪畫比賽 晨崗學校今日舉行

### 兒童繪畫比賽 晨崗學校今日舉行

【本報訊】兒童繪畫比賽，晨崗學校今日舉行。該校表示，此次比賽旨在激發學生的繪畫興趣，並提高他們的繪畫水平。

## 設計工藝科激發挑戰性 促進自我與環境更大協調

### 設計工藝科激發挑戰性 促進自我與環境更大協調

【本報訊】設計工藝科激發挑戰性，促進自我與環境更大協調。有關當局表示，將加強對設計工藝科的推廣，以培養學生的創造力及動手能力。

## 明德社暑期進修 莫好基礎利學習

### 明德社暑期進修 莫好基礎利學習

【本報訊】明德社暑期進修，莫好基礎利學習。該社表示，將為學生提供暑期進修的機會，以幫助他們鞏固基礎知識。

## 廿二屆學校朗誦節 十月十七日起舉行

### 廿二屆學校朗誦節 十月十七日起舉行

【本報訊】廿二屆學校朗誦節，十月十七日起舉行。該節旨在展示學生的朗誦才藝，並促進學校之間的交流與合作。



## 羅富國教育學院 今舉行畢業典禮

### 羅富國教育學院 今舉行畢業典禮

【本報訊】羅富國教育學院，今舉行畢業典禮。該院表示，此次畢業典禮旨在表彰優秀的畢業生，並為他們送上祝福。

## 點心集 看不完

### 點心集 看不完

【本報訊】點心集，看不完。這是一篇關於香港點心的專欄文章，介紹了各種著名的港式點心。

## 本港實在缺乏 優秀設計師

### 前途異常美好 利國權工程師如是說

【本報訊】本港實在缺乏優秀設計師，前途異常美好。利國權工程師如是說。他認為，香港是一個充滿機會的地方，對設計人才的需求非常大。

## 兒童繪畫比賽 晨崗學校今日舉行

### 兒童繪畫比賽 晨崗學校今日舉行

【本報訊】兒童繪畫比賽，晨崗學校今日舉行。該校表示，此次比賽旨在激發學生的繪畫興趣，並提高他們的繪畫水平。

## 設計工藝科激發挑戰性 促進自我與環境更大協調

### 設計工藝科激發挑戰性 促進自我與環境更大協調

【本報訊】設計工藝科激發挑戰性，促進自我與環境更大協調。有關當局表示，將加強對設計工藝科的推廣，以培養學生的創造力及動手能力。

## 明德社暑期進修 莫好基礎利學習

### 明德社暑期進修 莫好基礎利學習

【本報訊】明德社暑期進修，莫好基礎利學習。該社表示，將為學生提供暑期進修的機會，以幫助他們鞏固基礎知識。

## 廿二屆學校朗誦節 十月十七日起舉行

### 廿二屆學校朗誦節 十月十七日起舉行

【本報訊】廿二屆學校朗誦節，十月十七日起舉行。該節旨在展示學生的朗誦才藝，並促進學校之間的交流與合作。



## 羅富國教育學院 今舉行畢業典禮

### 羅富國教育學院 今舉行畢業典禮

【本報訊】羅富國教育學院，今舉行畢業典禮。該院表示，此次畢業典禮旨在表彰優秀的畢業生，並為他們送上祝福。

## 點心集 看不完

### 點心集 看不完

【本報訊】點心集，看不完。這是一篇關於香港點心的專欄文章，介紹了各種著名的港式點心。

## 本港實在缺乏 優秀設計師

### 前途異常美好 利國權工程師如是說

【本報訊】本港實在缺乏優秀設計師，前途異常美好。利國權工程師如是說。他認為，香港是一個充滿機會的地方，對設計人才的需求非常大。

## 兒童繪畫比賽 晨崗學校今日舉行

### 兒童繪畫比賽 晨崗學校今日舉行

【本報訊】兒童繪畫比賽，晨崗學校今日舉行。該校表示，此次比賽旨在激發學生的繪畫興趣，並提高他們的繪畫水平。

## 設計工藝科激發挑戰性 促進自我與環境更大協調

### 設計工藝科激發挑戰性 促進自我與環境更大協調

【本報訊】設計工藝科激發挑戰性，促進自我與環境更大協調。有關當局表示，將加強對設計工藝科的推廣，以培養學生的創造力及動手能力。

## 明德社暑期進修 莫好基礎利學習

### 明德社暑期進修 莫好基礎利學習

【本報訊】明德社暑期進修，莫好基礎利學習。該社表示，將為學生提供暑期進修的機會，以幫助他們鞏固基礎知識。

## 廿二屆學校朗誦節 十月十七日起舉行

### 廿二屆學校朗誦節 十月十七日起舉行

【本報訊】廿二屆學校朗誦節，十月十七日起舉行。該節旨在展示學生的朗誦才藝，並促進學校之間的交流與合作。





# 參加傷殘奧會代表昨返港 獲英雄式歡迎

## 高成志百米奪銀牌及跳遠季席 唐漢強黃錫球乒乓球賽贏得第三

【本報訊】前日由荷蘭運到港之傷殘奧會代表，在九龍會議中心舉行記者招待會，由香港殘疾人士體育協會主席高成志主持。代表們在會上表示，他們在這次比賽中，雖然身體有殘缺，但他們的精神卻是健全的。他們在比賽中，獲得了多枚獎牌，其中高成志在百米賽中奪得銀牌，在跳遠賽中獲得季軍。唐漢強和黃錫球在乒乓球賽中，分別獲得第三名的成績。代表們在會上，還向香港殘疾人士體育協會主席高成志致謝，感謝他為他們提供了一個展示自己才能的機會。高成志在會上表示，他很高興能為代表們提供一個展示自己才能的機會，並希望代表們在未來的比賽中，能取得更好的成績。

# 首屆世界盃乒乓球男子單打賽 八月杪在香港舉行

## 全球高手爭奪總額三萬六千五百美元獎金

【本報訊】首屆世界盃乒乓球男子單打賽，將於八月杪在香港舉行。這項比賽是由世界乒乓球聯合會主辦，旨在促進世界各國乒乓球愛好者之間的交流與合作。比賽的總額獎金為三萬六千五百美元，將由世界各國的乒乓球高手爭奪。比賽的舉辦地點將在香港的會議中心舉行，屆時將有來自世界各地的數百名選手參加。比賽的具體日期和地點，將由世界乒乓球聯合會另行通知。

# 聯合國秘書長表示 可能不赴蘇京奧運

【本報訊】聯合國秘書長達格·哈馬舍德表示，他可能不會前往蘇聯參加即將舉行的奧運會。哈馬舍德在記者會上表示，他對蘇聯在奧運會期間，對人權的侵犯表示擔憂。他認為，奧運會應該是一個促進和平與友誼的場所，而不是一個展示政治權力的場所。他呼籲蘇聯政府尊重人權，並為奧運會的順利舉行創造良好的環境。



# 提供工餘康樂活動 飛龍拯溺會舉辦 免費游泳拯溺班

【本報訊】飛龍拯溺會為提供會員工餘康樂活動，特舉辦免費游泳拯溺班。該班旨在提高會員的游泳技能和拯溺能力，以應對可能發生的水險事故。課程內容包括基本游泳動作、拯溺技巧、心肺復甦法等。課程將由經驗豐富的教練指導，並提供必要的救生設備。課程的具體時間和地點，將由飛龍拯溺會另行通知。

# 美國田徑選手蒙斯 刷新四百中欄紀錄

【本報訊】美國田徑選手蒙斯在最近的比賽中，刷新了四百中欄的紀錄。蒙斯在比賽中，以一分零二秒的成績完賽，創下了新的世界紀錄。這項紀錄的刷新，顯示了蒙斯在田徑運動上的卓越才能。蒙斯在比賽後表示，他對自己的表現感到滿意，並希望能在未來的比賽中，取得更好的成績。



# 世盃足球亞太區外圍賽 年底在港舉行

【本報訊】世界盃足球亞太區外圍賽，將於年底在香港舉行。這項比賽是由國際足球聯合會主辦，旨在選出參加世界盃決賽圈比賽的球隊。比賽的舉辦地點將在香港的體育館舉行，屆時將有來自亞太地區的數支球隊參加。比賽的具體日期和地點，將由國際足球聯合會另行通知。

# 各區康體活動 離島區水上活動

【本報訊】離島區康體委員會為推廣水上運動，特舉辦各區康體活動。該活動旨在提高市民的水上運動技能，並促進市民之間的交流與合作。活動內容包括游泳、划船、帆板等。活動將由經驗豐富的教練指導，並提供必要的救生設備。活動的具體時間和地點，將由離島區康體委員會另行通知。

# 水上安全同樂大會 本週日晨淺水灣舉行

【本報訊】水上安全同樂大會，將於本週日晨在淺水灣舉行。這項活動是由香港水上安全委員會主辦，旨在提高市民的水上安全意識，並促進市民之間的交流與合作。活動內容包括水上安全講座、救生訓練、游泳比賽等。活動將由經驗豐富的教練指導，並提供必要的救生設備。活動的具體時間和地點，將由香港水上安全委員會另行通知。

# 參加游泳跳水友賽 泳聯月杪訪問北京

【本報訊】香港游泳及跳水聯合會將於月杪訪問北京，參加全國游泳及跳水友賽。該聯合會表示，他們很高興能代表香港參加這項比賽，並希望能在比賽中取得好成績。聯合會還表示，他們將在訪問期間，與北京的水上運動愛好者進行交流與合作。

# 本港新聞

## 余琦琦講學前教育要務 建議政府應資助幼稚園 樞紐車問題要合理解決

【本報訊】余琦琦在日前舉行的講座中，講學前教育要務。余琦琦在講座中，建議政府應資助幼稚園，以減輕家長的負擔。他還建議政府應合理解決樞紐車問題，以方便家長接送孩子上學。余琦琦在講座中，還談到了前教育的其他重要問題，如師資培訓、教學質量等。他的建議得到了在場聽眾的熱烈響應。

# 社區青年活動簡訊

【本報訊】社區青年活動簡訊如下：1. 青年中心將於下週舉辦一場關於職業規劃的講座。2. 青年中心將於下週舉辦一場關於時間管理的講座。3. 青年中心將於下週舉辦一場關於團隊合作的講座。4. 青年中心將於下週舉辦一場關於溝通技巧的講座。5. 青年中心將於下週舉辦一場關於壓力管理的講座。6. 青年中心將於下週舉辦一場關於自我激勵的講座。7. 青年中心將於下週舉辦一場關於目標設定與實現的講座。8. 青年中心將於下週舉辦一場關於人際關係的講座。9. 青年中心將於下週舉辦一場關於情緒管理的講座。10. 青年中心將於下週舉辦一場關於生活態度的講座。











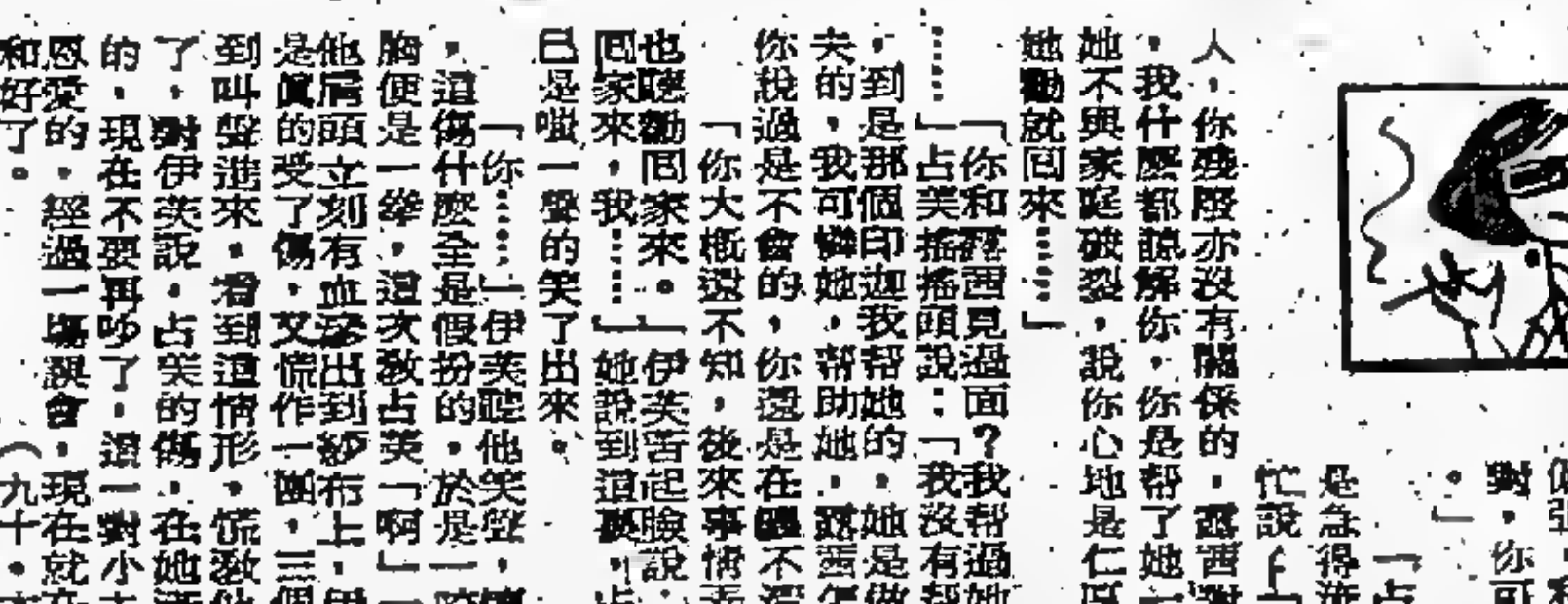




這是一篇關於大舞劍的報導，描述了一場精彩的表演。文中提到舞劍者動作矯健，吸引了眾多觀眾。報導還談到了舞劍的歷史和藝術價值。



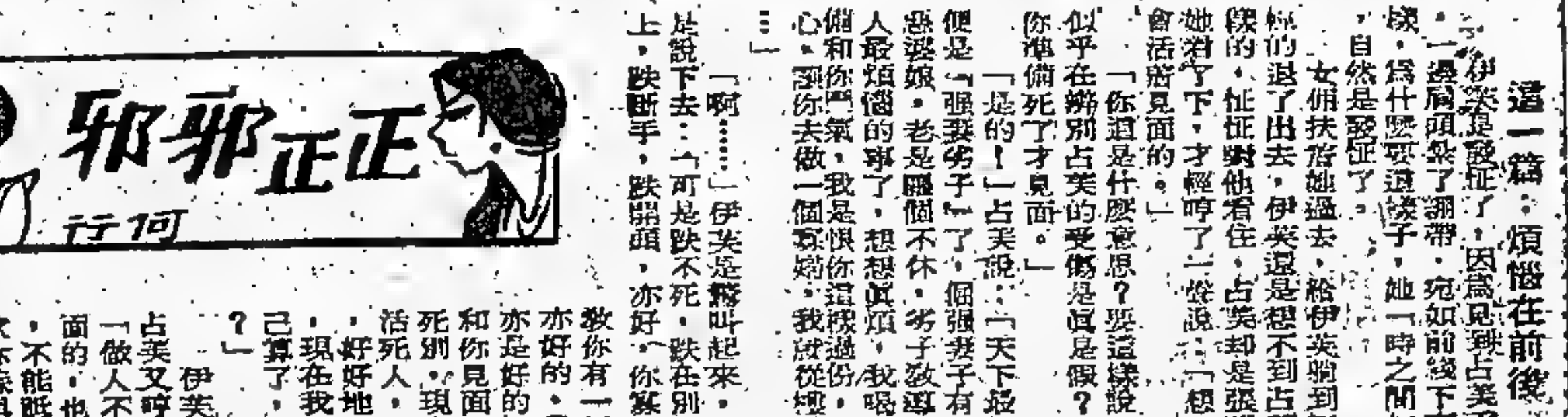
這是一篇關於大舞劍的報導，描述了一場精彩的表演。文中提到舞劍者動作矯健，吸引了眾多觀眾。報導還談到了舞劍的歷史和藝術價值。



這是一篇關於大舞劍的報導，描述了一場精彩的表演。文中提到舞劍者動作矯健，吸引了眾多觀眾。報導還談到了舞劍的歷史和藝術價值。



這是一篇關於大舞劍的報導，描述了一場精彩的表演。文中提到舞劍者動作矯健，吸引了眾多觀眾。報導還談到了舞劍的歷史和藝術價值。



這是一篇關於大舞劍的報導，描述了一場精彩的表演。文中提到舞劍者動作矯健，吸引了眾多觀眾。報導還談到了舞劍的歷史和藝術價值。



這是一篇關於大舞劍的報導，描述了一場精彩的表演。文中提到舞劍者動作矯健，吸引了眾多觀眾。報導還談到了舞劍的歷史和藝術價值。



這是一篇關於大舞劍的報導，描述了一場精彩的表演。文中提到舞劍者動作矯健，吸引了眾多觀眾。報導還談到了舞劍的歷史和藝術價值。



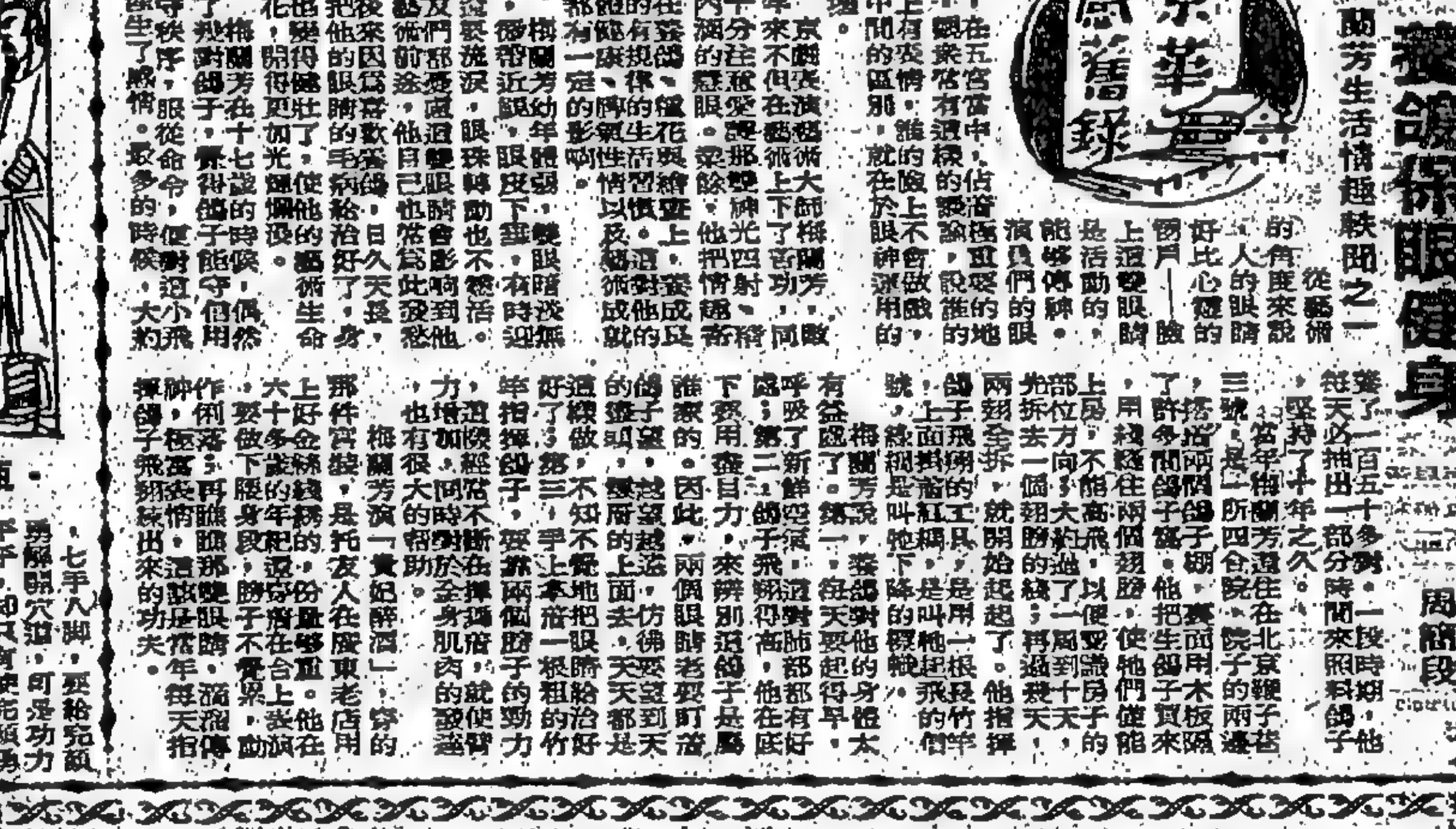
這是一篇關於大舞劍的報導，描述了一場精彩的表演。文中提到舞劍者動作矯健，吸引了眾多觀眾。報導還談到了舞劍的歷史和藝術價值。



這是一篇關於大舞劍的報導，描述了一場精彩的表演。文中提到舞劍者動作矯健，吸引了眾多觀眾。報導還談到了舞劍的歷史和藝術價值。



這是一篇關於大舞劍的報導，描述了一場精彩的表演。文中提到舞劍者動作矯健，吸引了眾多觀眾。報導還談到了舞劍的歷史和藝術價值。



這是一篇關於大舞劍的報導，描述了一場精彩的表演。文中提到舞劍者動作矯健，吸引了眾多觀眾。報導還談到了舞劍的歷史和藝術價值。



這是一篇關於大舞劍的報導，描述了一場精彩的表演。文中提到舞劍者動作矯健，吸引了眾多觀眾。報導還談到了舞劍的歷史和藝術價值。



至高無尚享受

韓國 濟州島  
夏威夷

多風多石多美女 無門無賊無乞兒  
全韓國獨一無宵禁之旅遊勝地  
**韓國濟州縱橫遊**  
四天 \$2090

乘大韓航空公司豪華廣體客機。暢遊漢城、濟州——龍頭岩、海女、三姓穴、木石苑、漢拿山、西歸浦、天地淵、萬丈窟、華克山莊等名勝。  
住宿：K A L 濟州大酒店  
出發日期：逢星期六出發。



## 西北資選

或電西北航空公司總代理 電話：3-692288

**富諾** 旅運社


H 433384  
H 442777  
H 436798

**全台灣 \$ 1950**

曼谷芭提雅六天 \$ 1690  
日本東瀛假期六天 \$ 2450  
星馬豪華遊七天 \$ 2250

**國內豪華遊覽團**  
主 辦 各 類  
節目豐富 行程一流 歡迎垂詢

德輔道中130號大生銀行大廈501室

 **康年** 5 2571-148-9 0  
5 224765

著名台証 台北四天三宿自由團  
由 \$805起至 \$1195  
機票+酒店+機場接送

**特平機票** 台北

高雄 紐約 羅省 三藩市 溫哥華  
東京 倫敦 歐洲 多倫多 馬尼拉  
大阪 曼谷 雪梨 夏威夷 星加坡

香港皇后大道中十四號大夏行 一〇〇一室

	吉時吉	3-6949-7 3-6955-5 12-424125-6
曼谷六天	逢星期日	\$1950
日韓八天	逢星期六	\$3580
日本本州七天	逢星期六	\$3380
星馬泰11天	每週出發	\$3690
台灣／九天	逢星期六	\$1700 / \$1850
菲律賓七天	每週出發	\$1650

KFT 金發旅遊 5-420522  
5-436808

韓國五天團(逢星期六出發) \$2400  
韓國四天團(逢星期五、六出發) \$1900

\* 專人領隊 招呼週到 \*

華克山莊, 自然農場, 民俗村, 北岳天路, 板門店, 釜山, 雲台海岸, 聯合國墓地公園, 慶州, 王陵古墳公園, 瞻星台, 佛國寺, 石窟庵, 住佳, WALKER-HILL HTL, LOTTE HTL, PLAZA HTL

\* 代售各航航空公司機票 \*

中環永樂街58號昌發樓五樓


**慶祝成立五週年減收\$100**  
**送輕便手提電二個總值\$200**

美國夏威夷七天\$3290	逢三、六出發
英航飛香港五天\$7650	每月兩開
曼谷包機飛大馬\$1680	逢星期三、四、六出發
曼谷包機飛大馬\$1680	逢星期四六出發
泰國包機飛四天\$1930	逢星期五六出發
日本南北九州七天\$3220	逢星期五、日出發
星洲飛香港高價十二天\$3090	逢星期日、三、四、六出發
台北包機飛五天\$1800	逢星期二、四、六出發
全香港環遊七天\$1490	逢星期三、六出發

香港皇后大道中35號商業大廈603室(按6字)

## 台灣環島1599

北台灣鐵路野生動物園  
七天行程九天車票五天收費  
榮光火車往花蓮飛機場台北  
往玉山演明溪松栢至花蓮城中央  
9月11.18.23日 9月1.8.15.22.29日



**特快 \$130**  
**台證 十天出發 \$130**

## 台北機票十酒店

四天 \$799

鯉鯉 東亞 永安飯店贊助 天天出發  
專人接機住宿三晚兩人一房超值享受  
**中華/國泰/中央大飯店包早餐四天 \$109**

駐角彌敦坊636號銀行中心905室 3-3063311



# 旅遊介紹

專欄廣告

方便讀者

選擇旅遊



博覽旅遊公司 中區李奧格大廈422室  
電話: 5-434133至5-438871 星期日照常辦公

## 全台灣 (包證)

七天 \$1750 九天 \$2050  
增加成本200元、兩程內陸機往返花蓮

\*減少行車16小時, 全程高級豪華。\*乘日航、早機去、晚機返。\*團團獨立、分社經營、專人領隊。  
★持證參加者送銀行現金禮券一份★ 逢星期六、日、一出發

阿里山、墾丁、溪頭、花蓮、  
野生動物園、地獄谷溫泉



健的旅業

菲律賓 碧瑤夏蓮娜七天 \$1388  
特級豪華團足七天行程 原價 \$1788 超值享受 絕不取巧 志在酬賓 歡迎比較  
7月16, 23, 27, 30日 8月3, 6, 10, 13, 17, 20, 24, 27, 31日 9月3, 7, 10, 14, 17, 21, 24, 28日  
碧瑤、夏蓮娜、蟳島、火山湖、百勝灘、艾蘭迪、臘像館、賭場、總鐘趣堂  
獨家採用全非最豪華巴喇沙系統酒店、菲航內陸機往返碧瑤四次豪華夜總會  
菲島專線、星輝首選 逢週三、日上午出發, 晚機返港

日本 \$2988  
八天特級豪華團 乘747珍寶客機 行程足七天  
乘搭中華航空公司 747 珍寶客機, 行程足七天  
芭堤雅住附私家海灘之亞洲大酒店, 曼谷麗澤  
7月15, 19, 22, 26, 29日 8月2, 5, 12, 16, 19, 23, 26, 30日  
9月2, 6, 9, 13, 16, 20, 23, 27, 30日 10月7, 14, 21, 28日  
逢星期二上午出發, 晚上返港

台灣 \$1888  
九天特級豪華團 乘747珍寶客機 行程足七天  
乘搭中華航空公司 747 珍寶客機, 行程足七天  
台北、台中、台南、高雄、基隆、新竹、嘉義、屏東、花蓮、台東  
7月15, 19, 22, 26, 29日 8月2, 5, 12, 16, 19, 23, 26, 30日  
9月2, 6, 9, 13, 16, 20, 23, 27, 30日 10月7, 14, 21, 28日  
逢星期二上午出發, 晚上返港

星馬 \$1888  
九天特級豪華團 乘747珍寶客機 行程足七天  
乘搭中華航空公司 747 珍寶客機, 行程足七天  
星加坡、吉隆坡、檳城、馬六甲、怡保、芙蓉、馬尼拉、曼谷  
7月15, 19, 22, 26, 29日 8月2, 5, 12, 16, 19, 23, 26, 30日  
9月2, 6, 9, 13, 16, 20, 23, 27, 30日 10月7, 14, 21, 28日  
逢星期二上午出發, 晚上返港

星期日及公眾假期照常辦公

## 星輝旅遊

彌敦道582-592號信和中心1303B  
星期一至六上午九時至下午七時 假日照常

3-320408 3-320409  
3-320400 3-882492

菲律賓 碧瑤夏蓮娜七天 \$1388  
特級豪華團足七天行程 原價 \$1788 超值享受 絕不取巧 志在酬賓 歡迎比較  
7月16, 23, 27, 30日 8月3, 6, 10, 13, 17, 20, 24, 27, 31日 9月3, 7, 10, 14, 17, 21, 24, 28日  
碧瑤、夏蓮娜、蟳島、火山湖、百勝灘、艾蘭迪、臘像館、賭場、總鐘趣堂  
獨家採用全非最豪華巴喇沙系統酒店、菲航內陸機往返碧瑤四次豪華夜總會  
菲島專線、星輝首選 逢週三、日上午出發, 晚機返港

泰國 曼谷、芭堤雅、珊瑚島 統  
原價 \$2088 酬賓 \$1688  
乘搭中華航空公司 747 珍寶客機, 行程足七天  
芭堤雅住附私家海灘之亞洲大酒店, 曼谷麗澤  
7月15, 19, 22, 26, 29日 8月2, 5, 12, 16, 19, 23, 26, 30日  
9月2, 6, 9, 13, 16, 20, 23, 27, 30日 10月7, 14, 21, 28日  
逢星期二上午出發, 晚上返港

星馬 星加坡、聖陶沙島、馬六甲  
吉隆坡、雲頂高原、黑風洞  
原價 \$2588 酬賓 \$2088  
7月14, 21, 28日 8月4, 11, 18, 25日 9月4, 11, 18, 25日  
七天遍遊南洋風光 \*經驗專人領隊  
獨立成團 \*逢週一出發

歷史悠久、專業旅遊  
**康泰旅行社有限公司**  
星期日及公眾假期照常辦公——連卡佛大廈及九龍辦事處  
尖沙咀彌敦道23號瑞興大廈1103室 3-676111  
機票部專線 3-7213381 3-676171  
中環大道中70號連卡佛大廈1010室 5-211411  
德輔道中61號華人銀行大廈1603A室 5-240061

全泰國 曼谷、桂河橋、古都大城、鱷魚潭  
清邁、芭堤雅、泰皇夏宮、古城縮影  
專辦泰國旅行團, 獨家直接主辦, 曼谷、清邁自設分社, 自置豪華遊覽車  
價錢並非最平, 如非辦得最好, 熟會最多人參加?  
曼谷 \$1790 清邁 \$2090 逢星期一、四、六、日出發  
C.I. 簽證特快三天 (收成本費30元)  
①乘搭泰航, 早機去晚機返, ②節目全港最多, 六晚夜總會, ③全港一流大酒店。  
曼谷往溫莎大酒店, 芭堤雅住最豪華之ROYAL CLIFF HOTEL

星馬泰 星加坡、聖陶沙島、馬六甲  
吉隆坡、雲頂高原、黑風洞  
曼谷、古城、芭堤雅、水上市場  
星馬泰十天 \$3290 馬星六天 \$2390  
獨立成團 \*逢星期一、六出發 \*  
\*遍遊南洋名勝風光 \*經驗豐富專人領隊  
\*全程住宿一流酒店 \*膳食敢誇全港最靚  
\*兼七晚豪華夜總會 \*節目豐富超值享受

黃山杭州13天(師生團) 9/8 \$1130  
北京西安洛陽鄭州開封14天 16/8 \$3250  
北京南京上海杭州14天 5/8, 15/8 \$3590  
日本遊覽團6天 26/7, 9/8 \$2490  
北京開封12天 5/8 \$2195  
昆明桂林11天 12/8 \$2990  
昆明南寧8天 8/8 \$2550

學聯旅遊部  
九龍星光行1024室 電話: 3-694847  
雙程飛機 北京遊 7天 \$2850 26/7, 13/8  
桂林6天(師生團) 23/8 \$915 台灣九天 24/7, 7/8, 14/8 \$1790  
另有多線學生教師特價中國團收費約六折, 歡迎查詢

泰國、印度、尼泊爾11天 10/8, 12/10, 21/12 \$4980  
尼泊爾、印度12天 19/7, 13/9, 15/11 \$5980  
桂林南寧柳州9天 20/7, 8/8 \$1990 桂林山水遊5天 星湖船去 直通車返  
長江成都重慶荊州武漢13天 19/7, 16/8 \$2790 16/7, 12/8 另每週有團出發 \$1320  
長江成都昆明重慶武漢18天 30/7 \$3590 非島五星遊7天 每週有團出發(逢星期六) \$1540

東京 日光 日本本州 箱根 富士山  
奈良 京都 大阪 名古屋  
超值豪華八天貴賓團 \$2990  
1. 乘搭波音豪華747珍寶客機, 早機去晚機返, 足八天行程。  
2. 住宿最新落成之太陽城太子酒店, 富士山山中湖酒店, 大阪東急酒店。  
3. 安排欣賞世界三大之美加多夜總會及寶塚歌劇之精彩表演。  
4. 乘搭世界最快之新幹線(子彈火車), 使行程更為舒適。  
5. 專家策劃, 全新行程, 節目包羅萬有而內容充實。  
6. 專人領隊隨團出發, 團團獨立, 保證賓至如歸。  
逢星期四、六出發

星晨旅遊  
MORNING STAR TRAVEL SERVICE LIMITED  
香港皇后大道中64號, 連卡佛大廈1104-5室  
5-243068-0, 5-249622, 5-266498-0  
星期日及公眾假期照常辦公

溪頭 野柳 台灣環島 阿里山 六福村  
九天豪華貴賓遊 \$1950  
1. 住圓山, 希爾頓, 阿里山賓館, 全港獨有, 歡迎比較。  
2. 專家策劃, 創新行程, 內容充實, 內航飛機花蓮。  
3. 多晚夜總會表演, 膳食多元化, 保證與別不同。  
4. 直接經營, 穩健可靠, 專人領隊, 團團獨立。  
5. 全部導遊均經嚴格精選, 保證賓至如歸。  
6. 早機去, 晚機返, 觀光時間最充足。  
逢星期二、六出發。

曼谷芭堤雅 日本美加 全台灣  
7天環島遊(包個人 入台証費) \$1,798.00  
9天亞里山 \$1,998.00  
4天台北自由團 \$745起  
日本本州 6天 \$2,550.00  
日本本州 8天 \$2,980.00  
菲律賓 7天 \$1,499.00  
美加 13天 \$7,990.00

怡安旅遊 辦證特快, 獨立成團  
專業領隊, 分社直營  
香港德輔道中24號華興銀行大廈1701室  
5-254431-6 3-886353 3-886356

馬、星線 聖淘沙 雲頂假期  
特級8天 \$3,190.00  
雲頂高原旅行團 \$2,390.00  
聖淘沙馬星8天 \$2,790.00  
聖淘沙馬星12天 \$3,490.00  
泰國桂河橋6天 \$1,699.00  
全泰清邁桂河橋7天 \$2,150.00

桂林 陽朔五天 \$1,780.  
四程飛機, 乘船遊漓江, 住滿江飯店, 一級宿舍。  
7月17, 21, 25, 29日 8月6, 10, 14, 18, 22日  
柳州南寧陽朔七天 \$2,280.  
四程飛機, 乘船遊漓江, 住滿江飯店, 一級宿舍。  
7月17, 21, 25, 29日 8月6, 10, 14, 18, 22日

華東 南京、無錫、鎮江 江蘇、杭州  
十天遊 \$2,980.  
遊江南, 訪名城, 賞古蹟, 泛舟西湖, 太湖。  
全程飛機, 住宿意大利官邸。  
7月17, 21, 25, 29日 8月6, 10, 14, 18, 22日

昆明 石林六天 \$2,480  
暢遊石林奇景, 金殿, 品咖啡, 汽鍋雞。  
7月15, 19, 22, 26, 29日 8月4, 8, 11, 15, 18, 22, 25, 29日  
石林南寧七天 \$2,750  
暢遊雲南, 廣西名勝風光, 全程飛機往返昆明、南寧。  
逢星期日出發

泰國 國家公園芭堤雅豪華團  
六天 \$1,850 七天 \$2,000  
遊泰國最新旅遊勝地國家公園, 夜乘吉甫車遊野生動物保護區, 並暢遊芭堤雅, 玫瑰花園, 鱷魚潭, 古城, 皇宮, 水上市場等。  
行程全新, 保證超值。  
逢星期四出發  
暑期加遊: 7月17, 24, 31日 8月7日

台灣九天 \$1,880.  
馬星泰九天 \$2,990  
馬星六天 \$2,590  
日本本州八天 \$2,980  
美加由 \$3,990起



**威馬曼谷遊・真正好享受**

**泰國威馬旅行團**  
\*信譽的標誌\*

**曼谷 古城 芭堤雅**  
六天 \$1690  
逢星期二、日出發

**曼谷 芭堤雅 桂河橋**  
七天 \$1790  
八天 \$1890  
逢星期二、四、六、日依期出發

**清邁 芭堤雅 桂河橋**  
八天 \$2170  
逢星期日出發

**清邁 曼谷 芭堤雅**  
七天 \$2080  
逢星期四出發

**普吉 曼谷 芭堤雅**  
九天 \$2290  
逢星期四出發

**馬星泰士天**  
\$3690  
逢星期三出發

**馬星七天**  
\$2890  
逢星期三出發

暢遊：檳城、蛇廟、雲頂高原、黑風洞、人妖克街、飛禽公園、水上市場、玉佛寺、芭堤雅、珊瑚島及多晚夜總會。

聯營歷史最悠久 穩健妥當最一流  
經驗導遊服務佳 團員逾萬遍港九  
\*詳情請向各大旅行社查詢\*

**全泰國** 曼谷・桂河橋 清邁・芭堤雅  
曼谷 七天 \$1690 清邁 八天 \$2090  
\*節目全港最多，六次夜總會。  
\*一流膳食，芭堤雅住有私家海灘之亞洲大酒店。  
\*乘泰航，早機去，晚機返。  
\*簽證只需三天，收費30元。  
\*團獨獨立，分社經營，專人領隊。  
逢星期一、二、六、日出發

**博覽旅遊**  
歡樂優悠  
博覽旅遊公司 中國李寶禧大廈422室  
電話：5-434133至5，5-438871 星期日照常辦公

**全台灣** 阿里山・墾丁・溪頭・花蓮 野生動物園・地獄谷溫泉  
(包證) 七天 \$1750 九天 \$2050  
增加成本200元，兩程內陸機往返花蓮  
減少行車時間16小時，全港最高級豪華，乘日航，早機去，晚機返  
團獨獨立，分社經營，專人領隊，逢星期六、日、一出發  
★持證參加者送銀行現金禮券一份★

**大洋旅遊公司**  
Any Tours & Cargo Agency  
九龍尖沙咀金馬倫道三十七號東亞大廈七樓  
電話：3-697251 4線

**美國西岸豪華團**  
探親七天HK\$5190  
觀光九天HK\$6190  
美國總公司  
375 Sutter Street 6/F, San Francisco CA 94108

**美加西岸精選觀光團**  
全十二天HK\$7690  
★鄭重介紹拉斯維加斯賭城，世界兩大奇景大峽谷，尼加拉瀑布。  
★出發日期：7月19日，29日，8月9日，16日，9月9日，23日

**美加東西岸特選超級團**  
全十五天HK\$9690  
十七天HK\$10690  
乘搭中華航空公司 豪華珍寶747客機

**美加移民**  
探親・學生 特廉機票  
代理 各大航空公司機票

**安達旅遊有限公司**

<b>日本</b> 七天本州 7月5日・12日・20日・26日 \$3,380 七天九州 7月5日・13日・19日・26日 \$3,380	<b>台灣</b> 七天 逢星期日・一出發 \$1,850 九天 7月4日・18日 \$2,180	<b>菲律賓</b> 六天 逢星期二出發 \$1,850	<b>曼谷</b> 芭堤雅六天 逢星期六出發 \$1,990	<b>歐洲</b> 十六天 7月17日・21日 9月18日 \$8,300 二十天 7月24日・31日 8月14日 \$10,750	<b>美加</b> 十天美國西岸 \$6,500 十六天美加西岸 \$8,990 二十天美加東西岸 7月20日・27日 \$11,900 8月3日・10日 8月14日
---	---	---------------------------------	-----------------------------------	--	---

**泰國分社九週年誌慶**  
特價酬賓兼贈泰國金佛及大型彩照  
**百樂旅遊社有限公司**  
香港中區干諾道中60號新行11字 統一碼頭對面  
5-444007 3-7211178  
九龍尖沙咀彌敦道23號瑞興大廈1009室 10字  
星期日九龍分社全日照常營業

**全泰國** 清邁・桂河橋 曼谷・芭堤雅  
七天 \$1690 八天 \$1790 九天 \$2190  
1. 首創清邁乘噴射機往曼谷，免10小時長途車之苦  
2. C.I.簽證兩天辦妥，全港最快，只收成本費30元  
3. 精選三種最高級行程，冠絕全港，歡迎索章比較  
4. 團獨獨立，專人領隊，泰國分社直營，穩健妥當  
逢星期二、六、日出發 精美泰國地圖，歡迎來電索取

**全台灣** 阿里山・溪頭 六福村・墾丁  
九天高級遊 \$2090  
1. 全港四次噴射客機，早機出發晚機返，實足九天  
2. 成本全港最高，獨家行程，歡迎比較全港台灣團  
3. 少行枉路700里，減少長途車25小時，旅途舒適  
4. 團獨獨立，專人領隊，台灣分社直營，穩健妥當  
逢星期二、四出發 精美台灣地圖，歡迎來電索取

**康泰旅行社有限公司**  
歷史悠久・專業旅遊  
星期日全日照常辦公——連卡佛大廈及九龍辦事處  
尖沙咀彌敦道23號瑞興大廈1103室 3-676111  
機票部專線 3-7213381 3-676171  
中環大道中70號連卡佛大廈1010室 5-211411  
德輔道中61號華人銀行大廈1603A室 5-240061

**全台灣** 阿里山・花蓮・溪頭 日月潭・高雄・墾丁  
全港獨有新增①六福村野生動物園，②地獄谷溫泉。  
七天 \$1950 九天 \$2150 (逢星期一、三、六出發)  
增加成本200元・減少行車16小時  
①乘搭華航往台灣是最佳選擇，機票價錢全港最實，班次最多。  
②華航兩程內陸機，台北——花蓮，高雄——台北。  
③早機去晚機返，足九天行程。

**菲律賓** 百勝灘・碧瑤 火山湖・蠟島  
遍遊馬尼拉名勝：聖地牙哥古堡，碧瑤、艾蘭迪、百勝灘、大谷地(火山湖)、蠟島、文化村等。  
\*七天豪華團 \$1690 特價 \$1590\*  
逢星期六出發 早機去，晚機返，足七天。  
飛機往碧瑤・團獨獨立・專人領隊・依時出發  
①全部採用五星級豪華大酒店。 ③碧瑤內陸機免長途跋涉之苦。  
②四次高級夜總會賞情歌舞。 ④本社職員隨團出發沿途服務。

**菲律賓** 七天豪華觀光團 \$1,490  
**水晶溫泉・葩都** \$1,398  
WELCOME TOURS

本團特點：  
\* 早機去，晚機返，足七天行程。  
\* 專人領隊，團獨獨立。  
\* 多晚夜總會，節目豐富。  
\* 住宿豪華，環境優美，翠園等大酒店。  
\* 新行程，享受溫泉浴。  
行程遍遊：琉璃水晶溫泉，葩都，摩提園，馬尼拉文化村，百勝灘，大谷地，火山湖，碧瑤，蠟島。

喜臨門旅行團報名處：九龍尖沙咀星光行1521室 電話：3-689291 (四線)  
金龍旅遊貿易有限公司 香港中環租庇利街12號匯安大廈四樓 電話：5-431255-7 5-454864

**遊在島星晨好**  
菲律賓(碧瑤)百島流貴賓團 足六天特價只收 \$1490  
暢遊馬尼拉市區名勝，大高地火山湖，百島流，碧瑤，菲律賓文化村，賭場，百勝灘急流瀑布，多晚夜總會，住宿馬尼拉五星豪華凱悅大酒店。本團並採用菲航A-300型豪華噴射客機，早機去，晚機返，團獨獨立，專人領隊，依時出發，穩健妥當，賓至如歸。  
逢星期一、五，日出發。  
**星晨旅遊有限公司**  
Morning Star Travel Service Ltd.

**馬星7天酬賓團**  
暢遊吉隆坡，黑風洞，清真寺，清水岩，橡膠園，博物院，雲頂高原，新加坡，聖陶沙島，花芭山，飛禽公園，牛車水，植物公園，人妖克街，民族紀念碑等。住宿雲頂大酒店兩晚及美麗華酒店。獨立成團，專人領隊。  
逢星期一早機出發。  
大酬賓 \$2290

**馬星泰11天豪華團**  
暢遊吉隆坡，雲頂高原，新加坡，聖陶沙島，曼谷，芭堤雅，珊瑚島等名勝。包括黑風洞，清真寺，飛禽公園，蠟魚湖，皇宮，水上市場，玫瑰花園，泰村表演，及玉佛寺。獨立成團，專人領隊，逢星期六早機出發。  
\$3290

**新航加州假期**  
遍遊檀香山，三藩市，洛杉磯，荷里活影城，迪斯尼樂園，聖地牙哥，墨西哥，拉斯維加斯，溫哥華等住宿一流大酒店，中菜為主，專人領隊。  
6月19 7月17・31 8月7・14・21  
暑期加班獨立團 7月16・27・31  
特價 \$4590—\$7990

**夏威夷7天豪華團**  
暢遊檀香山，茂宜島，火山國立公園，威基基海灘，千禧市，希路市，波里尼西族文化中心等。住宿豪華大酒店，一流夜總會，專人領隊，逢星期六出發。  
特價 \$4490

**星晨曼谷遊・10/10話一流**  
芭堤雅 桂河橋 清邁 古都大城  
七天貴賓團 \$1950 暑期酬賓 \$1750  
行程包括：清邁，泰皇宮，古都大城，等名勝，玫瑰花園，泰村表演，桂河橋，大佛統，水上市場，大皇宮，玉佛寺，芭堤雅，珊瑚島，四臉神，古城文化，蠟魚湖，多晚夜總會，兩晚芭堤雅，住曼谷，暹羅，曼谷，納萊大酒店，清邁住素里旺大酒店。  
逢星期一、三、四、六、日出發。  
八天清邁團 \$2150  
簽證只收 \$25  
特點：  
\* 專家策劃，行程一流。  
\* 直接經營，穩健妥當。  
\* 團獨獨立，專人領隊。  
\* 最佳導遊，賓至如歸。  
地址：中環皇后大道中64號連卡佛大廈1104・1105室  
電話：5-243068・0 249786 249622 266498・0  
星期日及公眾假期照常辦公



本報分銷處所，歡迎各界來函惠顧，每  
 天大張四份，小字四份，一星期一個，多  
 出幾張，隨計算，一星期照計，不  
 折不扣，一星期收費，每日下午五時半截稿

大字四個 每天六元  
 小字卅四個

旅遊 商業 搬屋

商業小廣告

廣州中山大學聯合主辦  
海星旅遊有限公司

成人 499  
12歲以下 399

暑期文娛渡假團

廣州、佛山、肇慶、梧州、鼎湖五天遊

出發日期：16/6 4/7 8/7 12/7 16/7 20/7 25/7  
2/8 6/8 10/8 14/8 18/8 22/8 26/8

順德、石岐、翠亨村兩天遊 335

逢星期六出發

江門、新會、翠亨村兩天遊 339

逢星期六出發

歡迎學校師生、團體及各界人士參加，假日照常辦公


九龍彌敦道469—471新光商業大廈A31

3—31011 3—313508

**日本本州**  
特價酬賓團  
7天\$2,550  
逢星期日出發  
全程住宿雙人房於東京  
新落成之華都酒店  
新航 豪華團 7天\$3,290

<p><b>泰國</b></p> <p>六天 \$1,690 七天 \$2,150</p> <p>遍遊：清邁、素貼山、雙龍寺、古加地、雲谷、皇宮、玉佛、鱷魚潭、芭提雅、珊瑚島、玫瑰花園、水上市場、鄭皇廟等</p> <p><b>馬星</b></p> <p>七天豪華團 \$2288</p> <p>日期：逢星期四及星期六出發</p>	<p><b>馬星泰</b></p> <p>十二天豪華團 \$3190</p> <p>暢遊：吉隆坡、精武山、雲頂高原、黑風洞、新加坡、飛禽公園、裕華園、曼谷、芭提雅、珊瑚島、北橫濱魚潭、水上市場、鄭皇廟、玫瑰花園等。</p> <p><b>康誠旅遊</b></p> <p>香港德輔道中24號廖創興銀行大廈1301室 電話：5-220069 5-210189 5-214409</p>	<p><b>台灣</b></p> <p>七天 \$1790 九天 \$1990</p> <p>遍遊：台北、陽明山、野柳、故宮野生動物園、芝蔴城、高雄溪頭、日月潭、台中、梨山、花蓮</p> <p>日期：七月5,12,19,26 八月2,9,16,23,30 九月6,13,20,27</p> <p><b>美加西岸</b></p> <p>美國西岸十天 \$599 美加西岸十三天 \$799</p> <p><b>歐遊團</b> \$7890起</p> <p>日本(本州)七天 \$338 日本(九州)七天 \$363 韓國(本州)八天 \$358 韓國四天 \$199 馬星泰十一天 \$369 馬星七天 \$289</p>
--	---	--

日期：逢星期二及星期四出發
日期：逢星期二及星期四出發




\$1,850

(包證)

## 台灣彩虹 七天豪華觀光團

逢星期日／一出發


- 第一天：香港～台北（圓山大飯店）
- 第二天：台北～野生動物園～日月潭（明潭大飯店）
- 第三天：日月潭～溪頭～台南～高雄（圓山大飯店）
- 第四天：高雄～澄湖灣～彰化～台中（銀河大飯店）
- 第五天：台中～梨山～東西橫貫公路～太魯閣～花蓮（亞士都大飯店）
- 第六天：花蓮～台北～故宮博物館～忠烈祠（圓山大飯店）
- 第七天：陽明山～總統府～香港



**ATA  
BONDED  
保障**

簽證需時 報名從速  
詳情請詢下列各大旅遊社

<b>百福旅遊</b> 5-259241 5-250361	<b>安達旅遊</b> 5-266421 3-686231	<b>星晨旅遊</b> 5-243068 5-249622	<b>均輝旅遊</b> 3-670021-0	<b>大東見聞旅遊</b> 5-230456 5-251101
-------------------------------------	-------------------------------------	-------------------------------------	---------------------------	---------------------------------------



*代訂國內酒店及機票*		中華大地	國內踪橫	*代訂國內酒店及機票*		
北京、上海、蘇州、杭州、無錫十二天	14/7, 11/8, 18/8	\$4550	 <p>多來美旅運社</p>	南寧、柳州、桂林、八天(直航)(逢星期日出發)	\$2468	
北京、蒙古、大草原、大同十二天遊	5/7, 19/7, 28/7 5/8, 12/8, 19/8	\$4288		桂林、陽朔五天航空團	6/7, 12/7, 23/7, 24/7, 27/7 8/8, 18/8, 21/8, 26/8, 28/8	\$1650
北京、東陵八天豪華遊	9/7, 23/7, 13/8, 27/8	\$3890		湖南、武漢、沙市、宜昌、長江三峽八天遊	5/7, 19/7 2/8, 16/8	\$1950
南京、鎮江、無錫、蘇州、杭州(直航)十天(逢星期六出發)		\$2980		廣州、星湖、鼎湖五天遊、(逢星期三、六出發)		\$560
昆明、石林、六天遊(直航)	15/7, 20/7, 25/7, 30/7, 4/8, 9/8, 14/8, 19/8, 24/8, 29/8	\$2480	東莞、茶山特選荔枝團二天遊、(天天出發)		\$275	

土庫電話570號其利商業大廈1601室 (假日照常營業)

電話: 3-210197-8

ROOM 1601 KELLY COMMERCIAL CENTRE, 570 NATHAN ROAD, KOWLOON

讚美旅遊公司 3-7415505 怡樂遊覽社 3-680022 愛美旅遊公司 3-664173 利華旅運貿易公司 3-306331 恒運旅遊公司 3-934007 星輝旅運 3-320408 寶華旅遊貿易公司 3-846167	榮泰旅遊公司 3-944255 滙德旅遊公司 3-883936 佳運旅行社 3-953227 寶通旅運貿易公司 3-969861 永盛旅遊公司 3-854009 香島旅遊貿易公司 5-251812 新世紀旅行社 3-848839	美輝旅遊公司 3-851096 一心旅遊公司 3-951121 寶鼎旅運公司 3-308986 永康旅運公司 3-665616 雷鳥旅遊公司 3-969767 萬順旅行社 3-306142 孟達旅遊有限公司 3-818839	<b>暹羅精選</b> 信惠旅行社 3-320386 海齡旅運公司 3-311613 中港旅遊公司 3-300289	<b>曼谷芭堤雅桂河橋豪華團</b> 六天原價 \$ 1850 特價酬賓 \$ 1750 七天原價 \$ 1950 特價酬賓 \$ 1850 逢星期日・依時出發 中華航空公司鼎力贊助	國賓旅遊公司 5-238988 大眾旅行社 5-440601 協記旅遊貿易公司 5-722668	興偉旅運社 5-220011 聯大旅遊有限公司 5-224865 曉珊旅遊社 5-434085 達明旅遊有限公司 5-456686 美和旅遊有限公司 5-237184 百善旅遊公司 5-434303 福樂旅遊有限公司 5-459895	頂好旅行社 5-458011 德華旅行社 5-245720 順風旅運公司 5-431816 快意旅遊有限公司 5-450388 盛華旅業公司 5-435518 風日旅行社 5-215136 威達旅遊公司 5-232777
--	---	---	--	---	---	--	---



本公司  
地下街光書局 電話：12-429081  
房地產代理有限公司 電話：12-812675  
地下元朗區社團聯誼會 電話：12-671800  
電話：12-760883  
既可省時，又免車費。



459 454 587 459 454	1169 1607	大廣	行經理張致 啓啓業號門	NG TO COLLEGE OF HAWAII	有與售完即止特此通知	司(鋁窗工程)號啟	啓主健
------------------------	--------------	----	----------------	-------------------------	------------	-----------	-----



速讀電五：七七（  
四奇麗絲花苑

暑期班  
松風畫院  
少年兒童書法  
美術勞作書法  
打老道門A七樓R  
(近路正)  
014705  
香港心理研究中心主辦  
自我催眠班  
練恐  
義張  
善業  
滿工  
完睡  
有除  
編入  
佳受  
佳受  
街62號三樓K33447

**韓氏**  
 校譽著  
 教譽著  
 紋譽著  
 道譽著  
 H 731089  
 英數  
 理化  
 理英  
 西太平洋職業  
 尖沙咀星光行1227A  
 尖沙咀金巴利街7號  
 新制  
 註冊教師主第  
 七月上旬晚間上課兩

**黃淳樑**  
現收早班新生  
星期一至六月  
9:30—11:30  
彌敦道506號

**德法** 速烹  
成飪  
★廚食  
酒合出國及  
暑假期間  
茶座  
西點  
西餐  
燒烤  
火鍋  
打邊爐  
石斑  
生滾  
水浸  
鮑魚  
翅類

**馬羅**  
樂理鋼琴結他/  
室兼舊名廠新  
九龍旺角亞皆  
電話：K九五  
**香港健力**  
**電子儀器**  
**減肥**  
**運動高機**  
**增**  
九龍彌敦道242號  
馬房山邊近海山

香港商科語言學院

**商業**

課程會計洋行實務通  
旺角彌敦道607號  
灣仔軒尼詩道439號

港九  
豪華  
（歡迎結他）  
鋼琴

古今字書  
 軒尼詩道 244  
 246 一樓裁趣  
 (樂器琴行樓上)  
 H 7A7766 星期日休

